



CREATE *Donner* THE *music* MOMENT

DIGITAL PIANO **DDP-200PRO**

Operation Manual | MANUEL D'INSTRUCTIONS | BENUTZERHANDBUCH
Manuale di Istruzioni | Manual de instrucciones | 操作マニュアル

CONTENTS

English	01-07
Français	08-14
Deutsch	15-21
Italiano	22-28
Español	29-35
日本語	36-42
Demo Songs Demonstration Demonstration Canzone demo Demostración デモ曲	43
Rhythm Rythmes Rhythm Ritmo Ritmos リズムテーブル	43
Voice Timbres Tontabelle Tono Timbres トーンテーブル	44

Welcome to Donner

We are very grateful to have you purchasing our product.

Please take a few minutes to read the instructions for operating this product, which will show you how to use it and explain the function and operation of the device, ensuring a trouble-free installation.

Please keep these operating instructions properly for future reference.

CONTENU DU PRODUIT

Please confirm whether the product is in good condition and accessories are included.

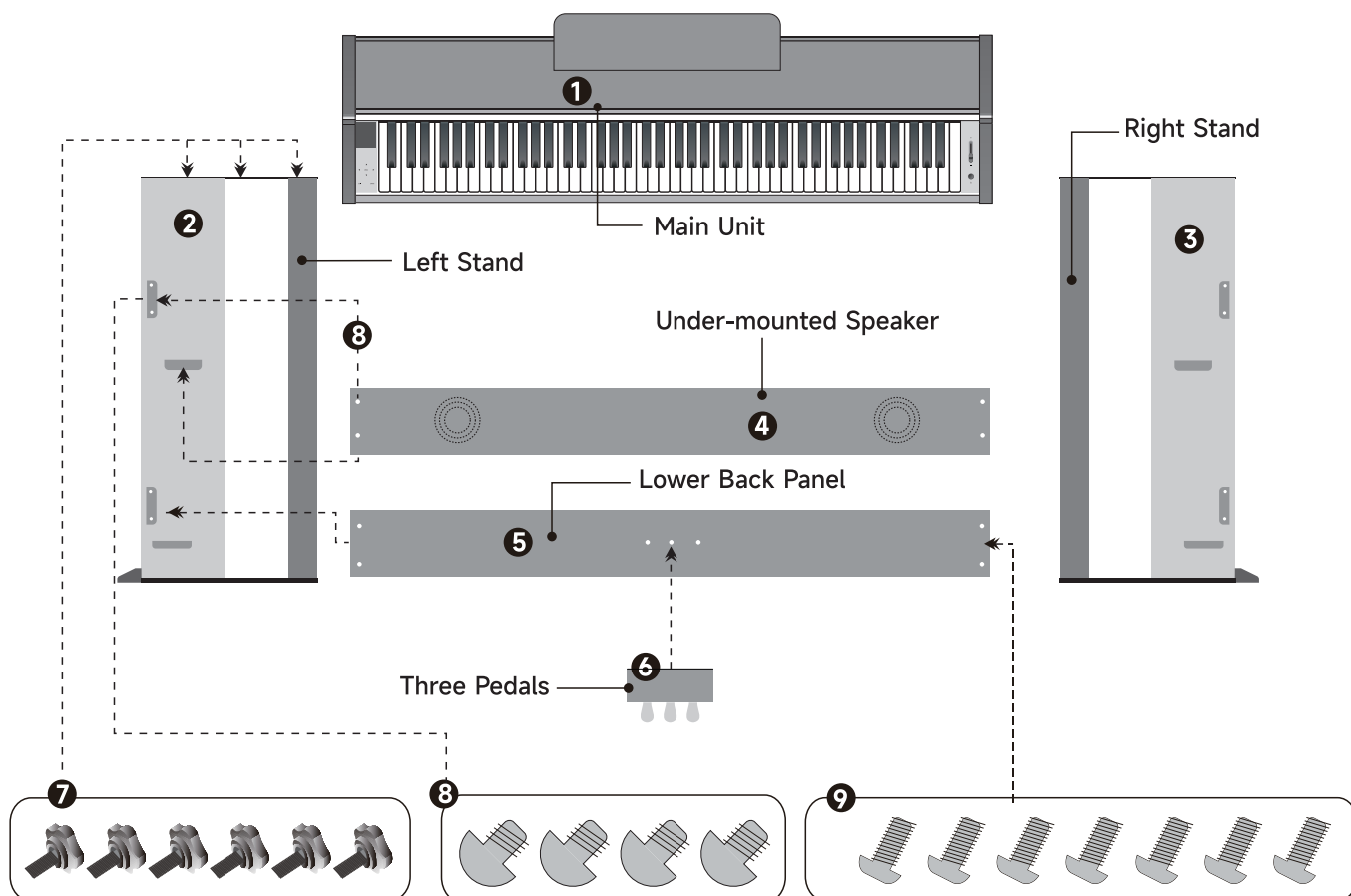
Name	Quantity
① Piano Body	1 PC
② Piano Stand	1 PC
③ Three-Pedal Stand	1 PC
④ Power Adapter	1 PC
⑤ Manual	1 PC

PRODUCT PARAMETERS

- Progressive Hammer-Action Keyboard with 88 Keys
- 138 Tones
- 120 Rhythms
- 256 Polyphony
- Dual Keyboard
- Dual Tones
- Reverb
- Automatic Tuning-Free System
- Learning Function
- MIDI input/output jack
- Audio input/output jack
- Stereo Dual Headphone Jack
- Recording/Playback
- Connects to Apple Products/Android Products/Windows Products
- EQ Bass and Treble Frequency Adjustment
- 130 Demos

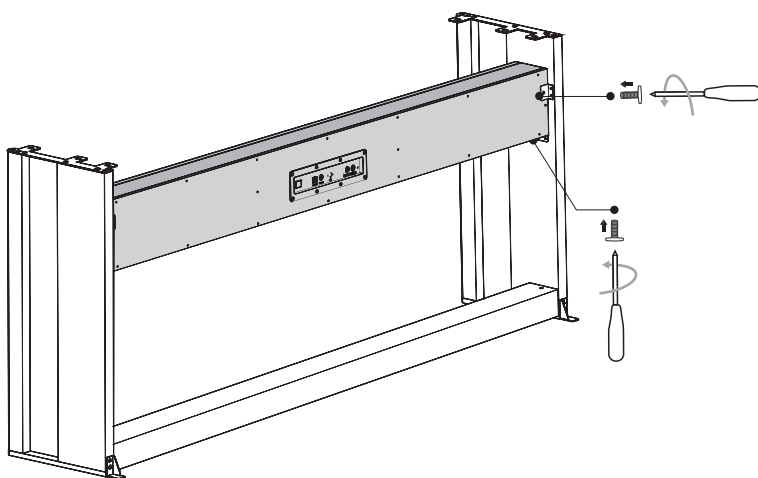
INSTRUMENT ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Installation Steps

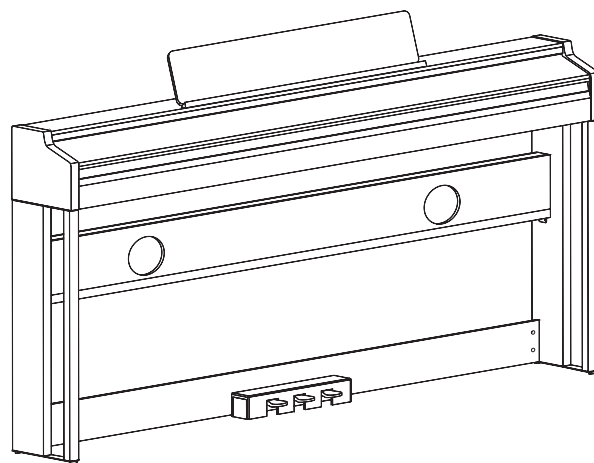


- 1 Main Unit
- 2 Left Stand
- 3 Right Stand
- 4 Under-mounted Speaker
- 5 Lower Back Panel
- 6 Three Pedals
- 7 Star-shaped Handle Screw: 6 PCS
- 8 M5 Screws: 4 PCS
- 9 Large Screws: 7 PCS

Speaker Installation



Finished Product Diagram



PRECAUTIONS

● Please read these precautions carefully before use.

Please keep these precautions in a safe place for future reference.

WARNINGS

Please observe the following precautions at all times during use. This is to avoid serious injury or death that may be caused to the user due to electric shocks, short circuits, accidents, fires, or other hazards. The precautions are as follows, but not limited to:

- Please do not open the digital piano or attempt to disassemble any parts or make any modifications to the interior, as this product has no user-serviceable parts. (The digital piano comes with a built-in tonal stabilization system that eliminates the need for tuning.) If any functional abnormalities occur during use, please have it serviced by a qualified technician.
- Avoid exposing the digital piano to rain or using it in or near watery, humid areas. Do not place containers with water on the digital piano, as this may cause moisture to enter the interior.
- If the power cord or plug is frayed or damaged, if there is a sudden power failure during use, or if an unusual odor or smoke is coming from the digital piano, immediately turn off the power, unplug it, and have it serviced by a qualified technician.
- Ensure that the power supply voltage is 220V AC $\pm 10\%$. Voltage that is too high or too low can cause damage to the digital piano.
- Before cleaning the digital piano, turn off the power and unplug it. Do not perform any electrical operations with wet hands. Do not wipe or clean the digital piano with corrosive solvents.
- Periodically check the power switch and power cord for proper functioning. If replacing a fuse, be sure to unplug the power cord and use a fuse of the same specification as the original.

ATTENTION

The following precautions should be observed at all times during use to avoid possible injury to the user or others, as well as potential damage to this digital piano or other external equipment. The precautions are as follows, but not limited to:

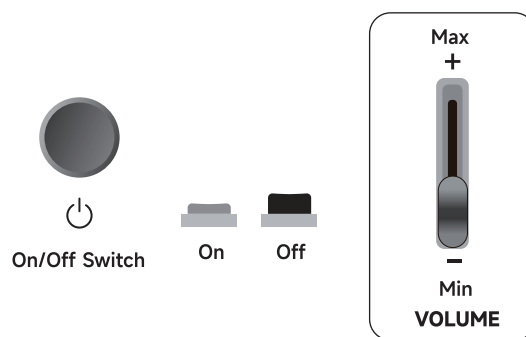
- Do not place the AC power cord near heat sources such as heaters. Avoid bending the power cord excessively, placing heavy objects on it, positioning it in high-traffic areas, or wrapping other items around it to prevent damage.
- When unplugging this product, hold the plug itself and do not pull the cord.
- Unplug the digital piano when not in use for an extended period or during thunderstorms.
- Do not place this digital piano in dusty, vibrating, cold, or hot environments (e.g., direct sunlight, next to a heater, or inside a sunlit vehicle) to avoid damage to the exterior and internal components.
- Unplug the power cord and disconnect any cables connected to other equipment before moving the digital piano.
- When cleaning your digital piano, wipe it with a dry, soft cloth. Do not use paint thinner, organic solvents, cleaners, or other corrosive chemical-soaked cloths that may discolor the surface or keyboard.
- When connecting the digital piano to other equipment, first turn off all power switches. Set the volume to a minimum before turning off the power switch. When starting to use the instrument, also set the digital piano's volume to a minimum first, then gradually increase the volume to a suitable level. Do not place the digital piano near other electrical appliances such as televisions, radios, or speakers to avoid mutual interference.
- Do not place the digital piano on an unstable surface to prevent it from falling and getting damaged.
- Do not place heavy objects on the digital piano or apply excessive force to the keys and control switches.
- This digital piano is designed with sufficient volume redundancy for use in classrooms, recital halls, etc. The volume should be adjusted to a reasonable level during general use. Prolonged use of excessively high volume is not only musically inappropriate but may also cause hearing damage.
- Avoid strong impacts on the digital piano, as collisions may cause damage to the piano and injury to persons.

PREPARATION BEFORE USE

This section will introduce the functional jacks of the electric piano and some preparations before you start playing. Please be sure to read the following content before turning on the power switch of the electric piano.

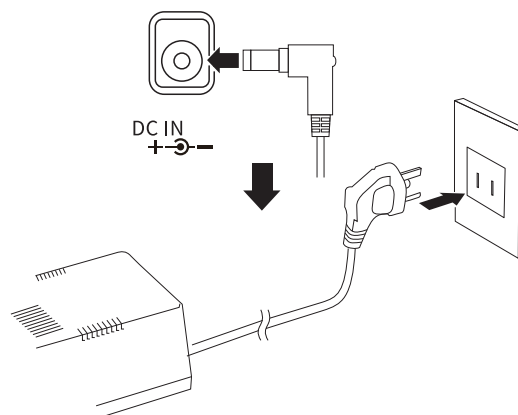
● Connecting the Power Supply

1. First, ensure that the power switch of the electric piano is off; if not, please turn off the power switch first.
2. Connect the power cord by plugging it into the DC jack on the back of the electric piano, then plug the other end of the power adapter into a power outlet.
3. Before turning on the power, set all volume controls to the minimum.
4. When turning off the electric piano, first set all volume controls to the minimum, then turn off the power switch.

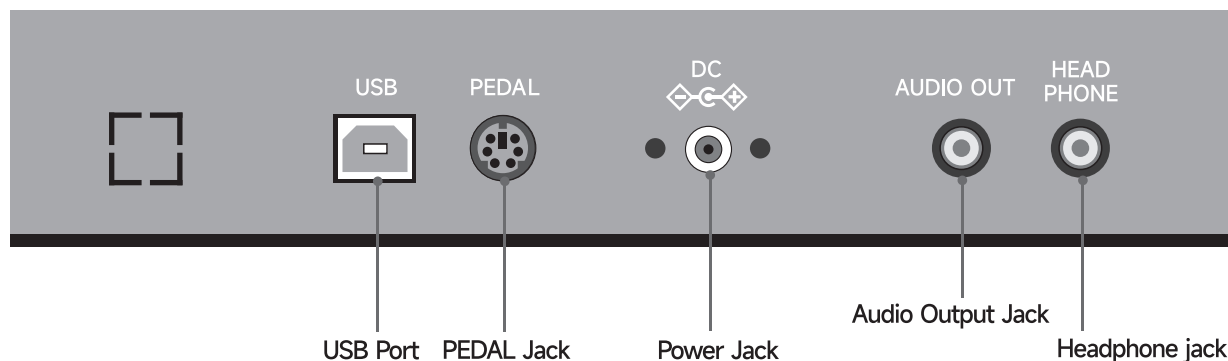


WARNINGS

- Unplug the instrument when not in use or during a thunderstorm.
- Please ensure that the power supply voltage is 220V AC $\pm 10\%$. Voltage that is too high or too low may cause damage to the digital piano.
- Do not unplug the power cord from the electrical outlet while it is powered on.



BACK PANEL SOCKETS



THREE-PEDAL INTERFACE

● Three Pedals

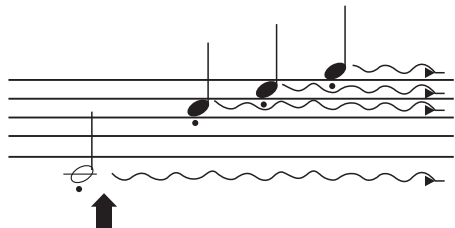
Designed based on a traditional grand piano, featuring the same sustain pedal, sostenuto pedal, and soft pedal as a traditional grand piano. Depressing the pedal turns the effect on; releasing the pedal turns the effect off.

Please connect the pedal cable to the pedal connector at the bottom of the piano main unit.

● Sustain pedal

(Right) Pressing the sustain pedal extends the notes, and releasing the pedal immediately turns off the sustain effect.

Sustain pedal illustration



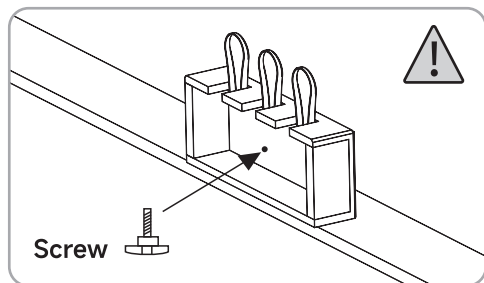
If the damper pedal is pressed here, the note, as well as the note played before the pedal is released, will be extended.

● Soft pedal

(Left) Pressing the soft pedal reduces the volume of the notes played and alters the timbre. Notes played before pressing this pedal are not affected.



Before pressing the pedal, be sure to install the pedal support screw and ensure it is firmly placed on the ground before use.

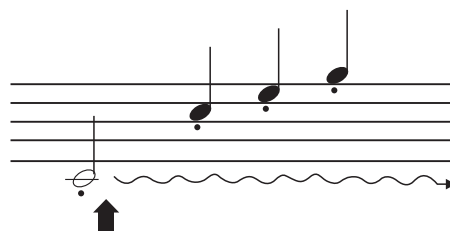


● Rear sustain pedal

(Middle) Holding down a note key while pressing this pedal will lengthen the pressed note (similar to pressing a damper pedal), but will not lengthen the subsequent notes played. This allows you to sustain chords or individual bass notes while playing other notes in staccato.

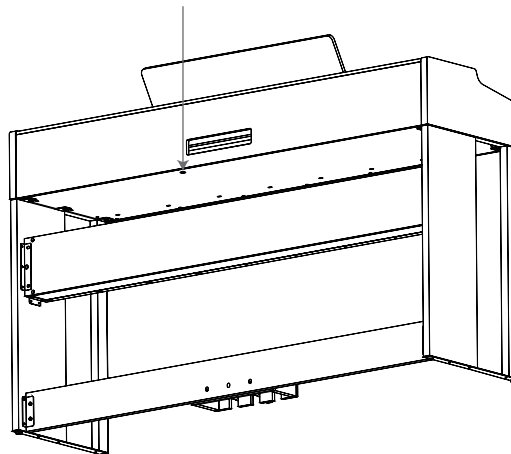
If the sostenuto pedal is pressed here, the note, as well as the notes played before the pedal is released, will be sustained for a period.

Rear sustain pedal illustration

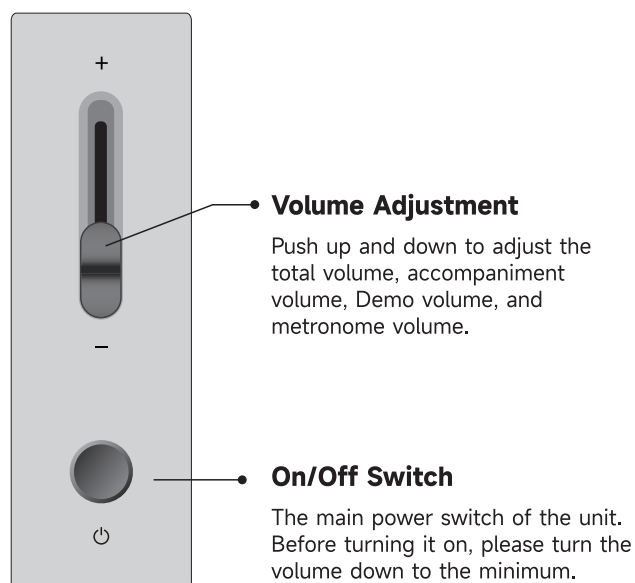
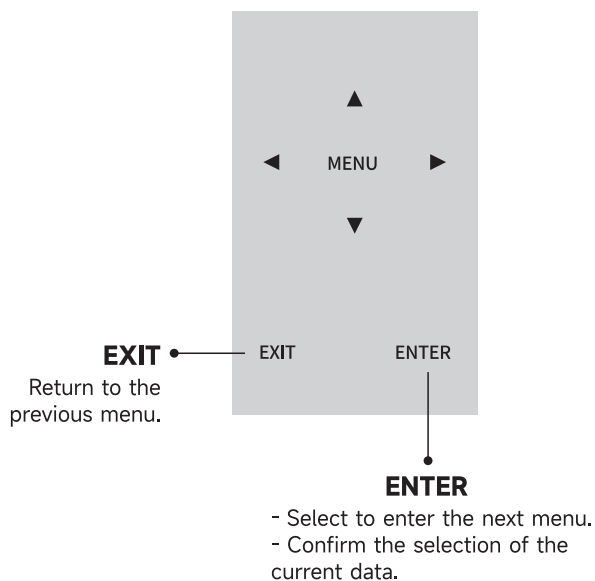


If you press the sostenuto pedal while holding down a note, you can sustain the note until the pedal is released.

Bottom Pedal Wire Connector



CONTROL PANEL

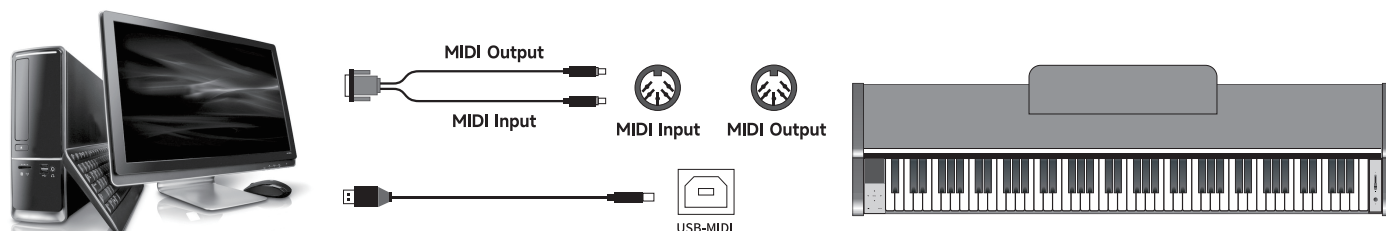


MIDI

- MIDI stands for Musical Instrument Digital Interface and is the world standard name for digital signals and connectors.
- MIDI can be used to transfer music data between musical instruments made by different manufacturers and computers (devices), enabling operations such as arranging, composing, and computer recording.
- There is a USB port on the back of this instrument, as well as standard MIDI input and output ports. Please turn off the power to the electric piano before connecting it to computers and other devices.

Attention

Windows 2000/XP operating systems need to download the USB MIDI driver software first.



FUNCTIONAL INSTRUCTIONS

● MENU

- Enter the menu interface.
- On the main interface, perform a single adjustment of the currently selected function. Long press for quick adjustment.
- Adjust the current option in the menu interface.
- Make a single adjustment for the currently selected function in the menu interface.

● Tone

- When not in the tone selection state, press the [MENU] key, use the [▲/▼] keys to switch to the Voice selection item, and press the [ENTER] key to enter the Voice menu interface.
- Use the [▲/▼] keys to adjust, then press the [ENTER] key to confirm the selection.
- The default selection is the main keyboard tone.
- When the Dual Keyboard function is on, the left-hand keyboard tone is selected.
- When the Dual Tone function is on, the second layer tone is selected.

● Rhythm

- When the current non-rhythm selection state, press [MENU] key, switch to Style selection item through [▲/▼] key, enter Style menu interface through [ENTER] key, switch [▲/▼] to enter rhythm selection, press [ENTER] to select start/stop playback. You can select the rhythm type in the List option, and control the rhythm in the Controller option.
- Enter the List menu via the [ENTER] key, adjust using the [▲/▼] keys, and confirm by pressing the [ENTER] key.
- Enter the Controller menu via the [ENTER] key (the menu function keys change to the corresponding function keys, press the [EXIT] key to exit)
- The [MENU] key changes to the [▶/■] key to start/stop the rhythm.
- The [▲/▼/◀] key becomes the [A B Intro End] key, 3 group passage control keys.
- When the rhythm is stopped, alternately press the [Intro End] keys to insert/remove the intro; when the rhythm is playing, press the key to insert the coda; when the rhythm is stopped, press A/B to select the main passage A or B; when the rhythm is playing, briefly press the key to insert a fill-in, then return to the selected the main passage.
- The [▶] key becomes the Sync start key, which can turn the sync start function on or off; when the sync start function is on, press any key to form a valid chord and start the rhythm synchronously.
- The [ENTER] key becomes the auto Chord key, which can turn the auto chord function on/off, and can recognize both single-finger and multi-finger chords.
- [MENU] → Function → Chord Point: Adjust the split point using the [◀/▶] keys.
- [MENU] → Function → Rhythm Vol: Adjust the rhythm volume using the [◀/▶] keys.

● Demo

- When not in Demo selection mode, press the [MENU] key, use the [▲/▼] key to switch to the Demo selection item, and press the [ENTER] key to enter the Demo menu interface.
- Use the [▲/▼] key to adjust and then press the [ENTER] key to start/stop the playback of the Demo.
- [MENU] key → Function → Demo Vol: The Demo volume can be adjusted using the [◀/▶] key. [MENU] key → Function → Lesson: You can select OFF, Right Hand, Left Hand, Right-Left Hand using the [▲/▼] key and confirm the selection by

pressing the [ENTER] key.

● Tempo

- [MENU] key → Tempo: enter the tempo adjustment state;
- Adjust the tempo of Rhythm, Metronome, Songs, and Recording;
- Adjust by using the [◀ / ▶] keys;
- Some Demo will automatically change speed; adjusting the speed this way may be overridden by the song's automatic update.

● Transpose

- [MENU] key → Transpose: select the transpose type with the [▲/▼] keys and confirm with the [ENTER] key.

● Memory

- [MENU]key → Memory → Save: select the memory location (Preset 1~6) with the [▲/▼] keys and use the [ENTER] key to save all current user settings to the selected memory location.

● Metronome

- [MENU] key → Memory → Load: select the recall location (Preset 1~6) with the [▲/▼] keys, and use the [ENTER] key to recall the user settings from the selected storage location.

● Record

- [MENU] key → Record: enter the recording interface (menu function keys change to corresponding function keys, press the [EXIT] key to exit).
- The [▲/▼] keys change to ten or one key, allowing adjustment of the current recording position (User Song 1~5).
- The [◀] key changes to the [●] key. Press this key to enter the recording preparation state; press any piano key to start recording, [●] changes to [⏸].
- If the chords are enabled, the recording includes both rhythm and melody; otherwise, only the melody is recorded.
- Press the [⏸] key again to end the recording, and [⏸] changes to [●].
- Press the [Record] key again to end the recording.
- The [▶] key changes to the [▶] key. Press this key to start/stop playing the current recording.

● Wireless Connection

- Audio Wireless Connection: Turn on the wireless function on your phone, pair with the corresponding name "Piano-AUDIO XXXX ", you can play music on the digital piano. Password "8888"
- MIDI Wireless: Turn on the music application on your phone and connect the wireless function with the corresponding name to practice songs on the digital piano.

● Other Functions

[MENU] key → Function: select the function adjustment by [▲/▼] key, and confirm with the [ENTER] key:

- [Touch]: Select the touch sensitivity type.
- [Reverb]: Select the reverb type.
- [Chorus]: Select the chorus type.
- [Harmony]: Select the harmony type.
- [Lesson]: Select the lesson type, and applied to the Demo piece follow-up practice.

[MENU]: key → Function: select the function adjustment by [▲/▼] key, and adjust the current function value by [◀ / ▶] key:

- [Reverb Vol]: Adjust the reverb depth.
- [Chorus Vol]: Adjust the chorus depth.
- [Rhythm Vol]: Adjust the rhythm volume.
- [Demo Vol]: Adjust the demo song volume.
- [Dual Vol]: Adjust the second layer volume of the dual tone.
- [Left Vol]: Adjust the left-hand keyboard volume of the dual keyboard.
- [Dual]: Dual tone switch.
- [Split]: Dual keyboard switch.
- [Left Octave]: Adjust the left keyboard octave shift.
- [Left Point]: Adjust the keyboard split point.
- [Chord Point]: Adjust the chord split point.
- [Octave]: Adjust the keyboard octave shift.
- [Tune]: Pitch fine-tuning.
- [EQ]: Adjust the equalization type.

Bienvenue à Donner

Merci beaucoup d'avoir acheté notre produit. Veuillez prendre quelques minutes pour lire le mode d'emploi de ce produit, Ce vous expliquera comment l'utiliser et vous décrira les fonctions et l'opération de l'appareil, Contribuant à garantir une installation sans problème.
Veuillez conserver ce mode d'emploi pour référence ultérieure.

CONTENU DU PRODUIT

Veuillez confirmer que le produit est en bon état et que les accessoires sont inclus.

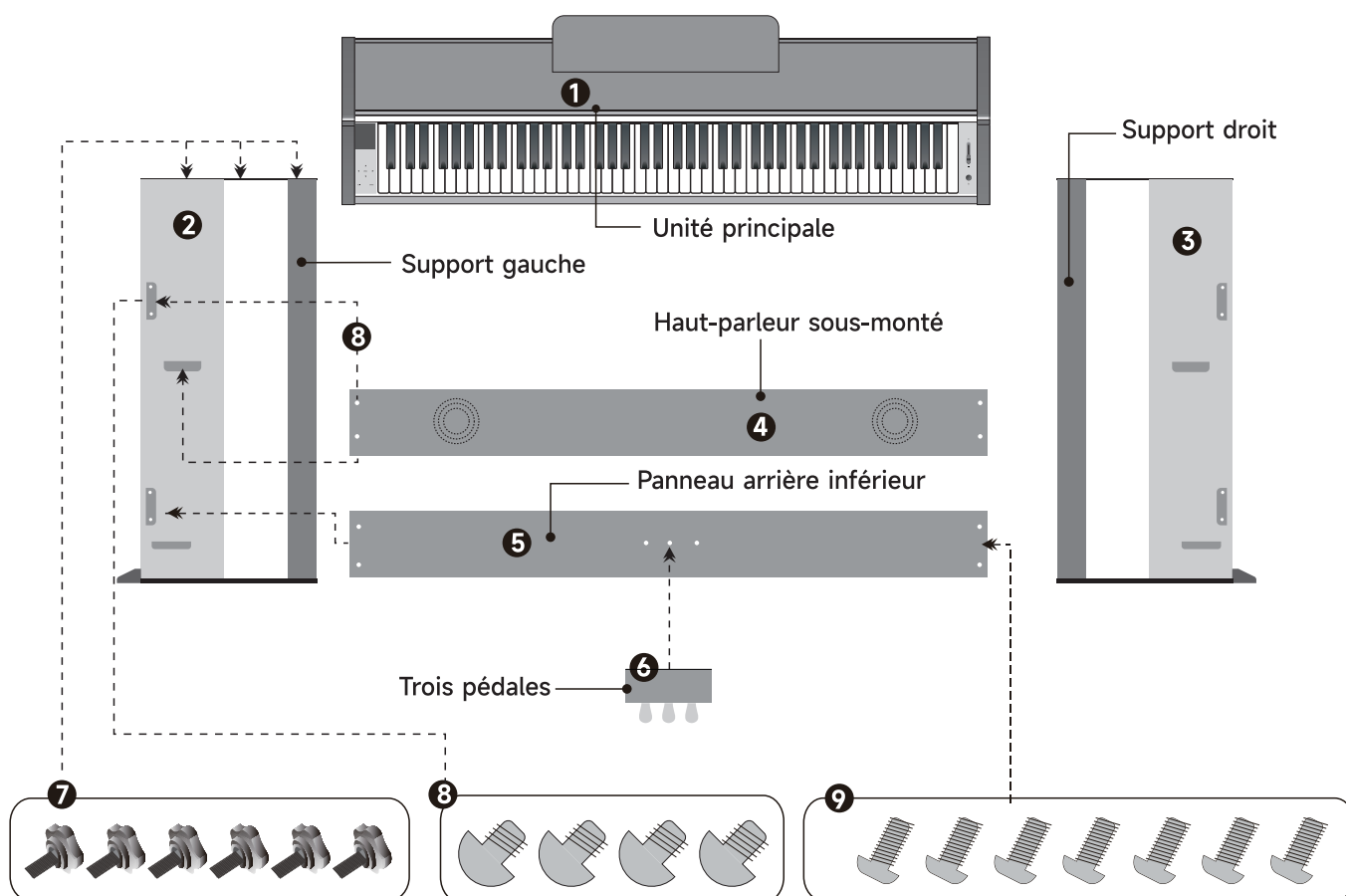
Nom	Quantité
① Corps de Piano	1
② Support de Piano	1
③ Support à Trois Pédales	1
④ Adaptateur Électrique	1
⑤ Manuel d'Instructions	1

PARAMÈTRES

- Clavier Progressif à Marteaux avec 88 Touches
- 138 Timbres
- 120 Rythmes
- 256 Polyphonies
- Clavier Partagé
- Double Timbre
- Réverbération
- Système d'Accordage Automatique
- Fonction d'Apprentissage
- Port d'Entrée/Sortie MIDI
- Port d'Entrée/Sortie audio
- Port pour Casque Stéréo
- Enregistrement/Lecture
- Se Connecte aux Produits Apple, Android et Windows
- Égaliseur de Réglage de la Fréquence des Graves et des Aigus
- 130 Chansons de Démonstration

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Étapes d'installation



① Unité principale

② Support gauche

③ Support droit

④ Haut-parleur sous-monté

⑤ Panneau arrière inférieur

⑥ Trois pédales

⑦ Vis à poignée étoilée : 6 PCS

⑧ Vis M5 : 4 PCS

⑨ Grandes vis : 7 PCS

Installation du haut-parleur

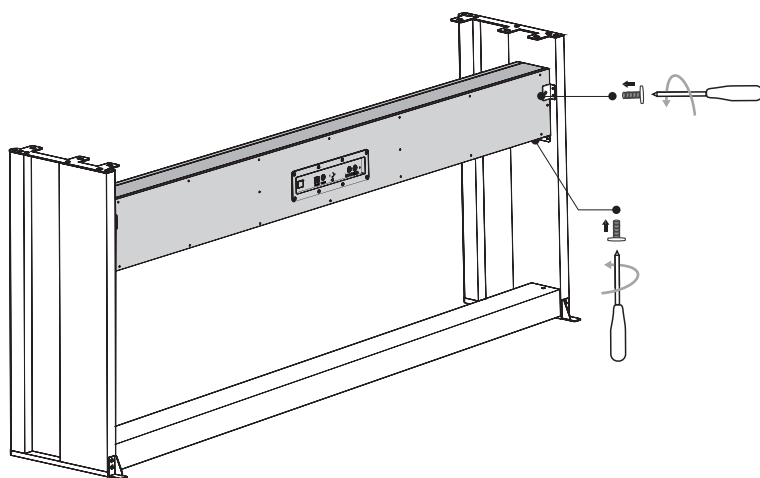
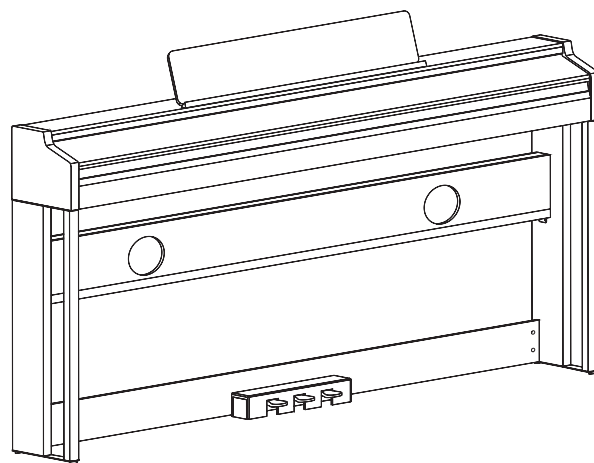


Schéma du produit fini



Précautions

● Veuillez lire attentivement ces précautions avant d'utiliser l'appareil.

Conservez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Veuillez observer les précautions suivantes à tout moment pendant l'utilisation afin d'éviter des blessures graves ou la mort de l'utilisateur en raison de chocs électriques, de courts-circuits, d'accidents, d'incendies ou d'autres dangers.

Les précautions sont les suivantes, mais ne se limitent pas à celles-ci:

- N'ouvrez pas le piano numérique et n'essayez pas de démonter des pièces ou d'apporter des modifications à l'intérieur, car ce produit ne comporte pas de pièces réparables par l'utilisateur. (Le piano numérique est équipé d'un système intégré de stabilisation de la tonalité qui élimine la nécessité de l'accorder). Si des anomalies fonctionnelles surviennent en cours d'utilisation, veuillez confier l'entretien de l'appareil à un technicien qualifié.
- Évitez d'exposer le piano numérique à la pluie ou de l'utiliser dans ou à proximité de zones humides. Ne placez pas de récipients contenant de l'eau sur le piano numérique, car l'humidité pourrait pénétrer à l'intérieur.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont usés ou endommagés, s'il y a une coupure de courant soudaine pendant l'utilisation, ou si une mauvaise odeur ou de la fumée se dégage du piano numérique, éteignez immédiatement l'appareil, débranchez-le et faites-le réparer par un technicien qualifié.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation est de CA 220V $\pm 10\%$. Une tension trop élevée ou trop basse peut endommager le piano numérique.
- Avant de nettoyer le piano numérique, éteignez-le et débranchez-le. N'effectuez pas d'opérations électriques avec des mains mouillées. N'essuyez pas ou ne nettoyez pas le piano numérique avec des solvants corrosifs.
- Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement de l'interrupteur et du cordon d'alimentation. Si vous remplacez un fusible, veillez à débrancher le cordon d'alimentation et à utiliser un fusible de même spécification que l'original.

ATTENTION

Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez de plier le cordon d'alimentation de manière excessive, de placer des objets lourds dessus, de le mettre dans des zones très fréquentées ou d'enrouler d'autres objets autour de lui afin d'éviter de l'endommager.

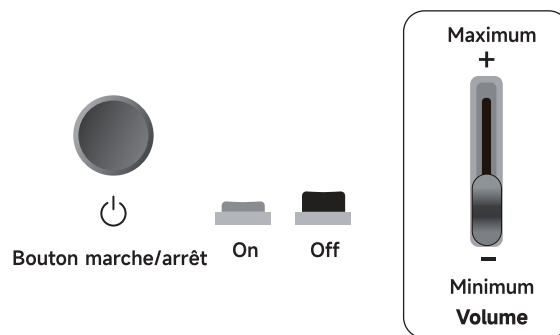
- Lorsque vous débranchez ce produit, tenez la fiche elle-même et ne tirez pas sur le cordon. Débranchez le piano numérique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou en cas d'orage.
- Ne placez pas ce piano numérique dans un environnement poussiéreux, vibrant, extrêmement froid ou chaud (par exemple, en plein soleil, près d'un radiateur ou à l'intérieur d'un véhicule sous le soleil) afin d'éviter d'endommager l'extérieur et les composants internes.
- Débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles connectés à d'autres équipements avant de déplacer le piano numérique.
- Pour nettoyer votre piano numérique, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de diluant à peinture, de solvants organiques, de nettoyeurs ou d'autres chiffons imbibés de produits chimiques corrosifs qui pourraient décolorer le panneau ou le clavier.
- Lorsque vous connectez le piano numérique à un autre équipement, éteignez d'abord tous les interrupteurs d'alimentation. Réglez le volume au minimum avant d'éteindre l'instrument. Lorsque vous commencez à utiliser l'instrument, réglez également le volume du piano numérique au minimum, puis augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau approprié. Ne placez pas le piano numérique à proximité d'autres appareils électriques tels que télévisions, radios ou enceintes, afin d'éviter les interférences mutuelles.
- Ne placez pas le piano numérique sur une surface instable afin d'éviter qu'il ne tombe et ne soit endommagé.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le piano numérique et n'exercez pas de force excessive sur les touches et les commutateurs de commande.
- Ce piano numérique est conçu avec un volume redondant suffisant pour être utilisé dans des salles de classe, des salles de récital, etc. Le volume doit être réglé à un niveau raisonnable lors d'une utilisation générale. L'utilisation prolongée d'un volume excessivement élevé n'est pas seulement inappropriée d'un point de vue musical, mais peut également provoquer des lésions auditives.
- Évitez les chocs violents sur le piano numérique, car les collisions peuvent endommager le piano et blesser des personnes.

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

Cette section présente les ports fonctionnels du piano numérique et quelques préparatifs avant de commencer à jouer. Veuillez à lire le contenu suivant avant d'allumer le piano numérique.

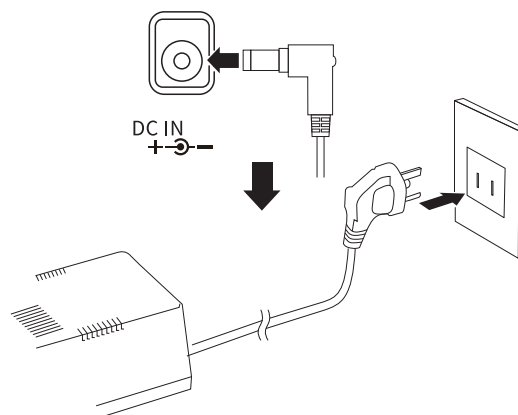
● Raccordement de l'alimentation électrique

1. Tout d'abord, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du piano numérique est éteint. Si ce n'est pas le cas, éteignez d'abord l'interrupteur d'alimentation.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans le port DC situé à l'arrière du piano numérique, puis branchez l'autre extrémité de l'adaptateur d'alimentation dans une prise électrique.
3. Avant d'allumer l'appareil, réglez toutes les commandes de volume au minimum.
4. Lorsque vous éteignez le piano numérique, réglez d'abord toutes les commandes de volume au minimum, puis éteignez l'interrupteur d'alimentation.

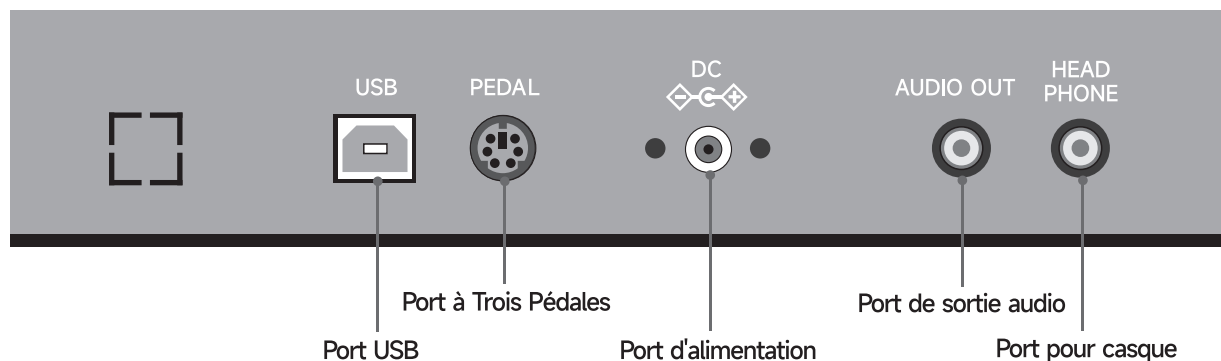


AVERTISSEMENT

- Débranchez l'instrument lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cas d'orage.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation soit de CA 220V $\pm 10\%$. Une tension trop élevée ou trop basse peut endommager le piano numérique.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque l'appareil est sous tension.



PORTS SUR PANNEAU ARRIÈRE



PORT À TROIS PÉDALES

● Trois Pédales

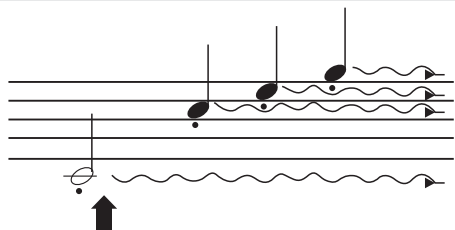
Conçu sur la base d'un piano à queue traditionnel, ce port comporte les mêmes pédales de sustain, de sostenuto et de sourdine que ceux d'un piano à queue traditionnel. Appuyer sur la pédale active l'effet; relâcher la pédale désactive l'effet.

Connectez le câble de la pédale au port de pédale situé sous l'unité principale du piano.

● Pédale de Sustain

(Droite) Appuyer sur la pédale de sustain tient les notes jouées et relâcher la pédale désactive immédiatement l'effet de sustain.

Illustration de la Pédale de Sustain



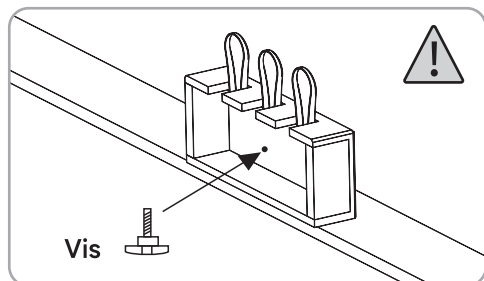
Si la pédale de sustain est enfoncée ici, la note, ainsi que la note jouée avant le relâchement de la pédale, seront tenues.

● Pédale de Sourдинe

(Gauche) Appuyer sur la pédale de sourдинe diminue le volume des notes jouées et modifie le timbre. Les notes jouées avant d'appuyer sur cette pédale ne sont pas affectées.



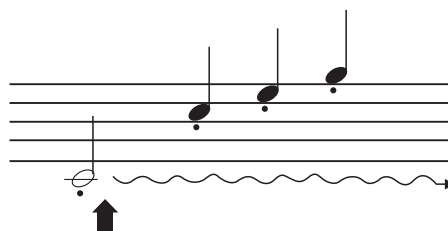
Avant d'appuyer sur la pédale, veillez à installer la vis de support de la pédale et assurez-vous qu'elle est fermement posée sur le sol avant utilisation.



● Pédale de Sostenuto

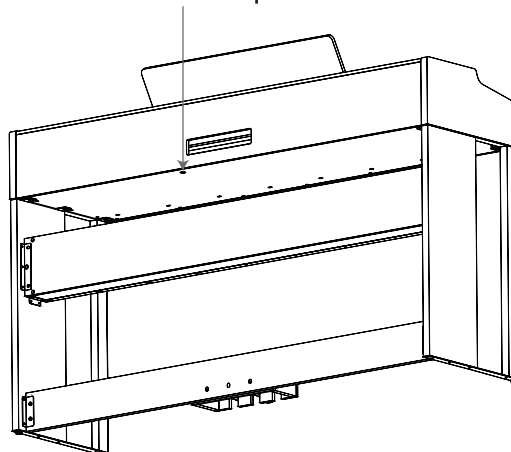
(Milieu) Le fait de maintenir une touche de note enfoncée tout en appuyant sur cette pédale tient la note jouée (comme avec une pédale de sustain), mais n'affecte pas les notes suivantes jouées. Cela vous permet de tenir des accords ou des notes de basse individuelles tout en jouant d'autres notes en staccato. Si la pédale de sostenuto est enfoncée ici, la note, ainsi que les notes jouées avant le relâchement de la pédale, seront tenues pendant un certain temps.

Illustration de la Pédale de Sostenuto

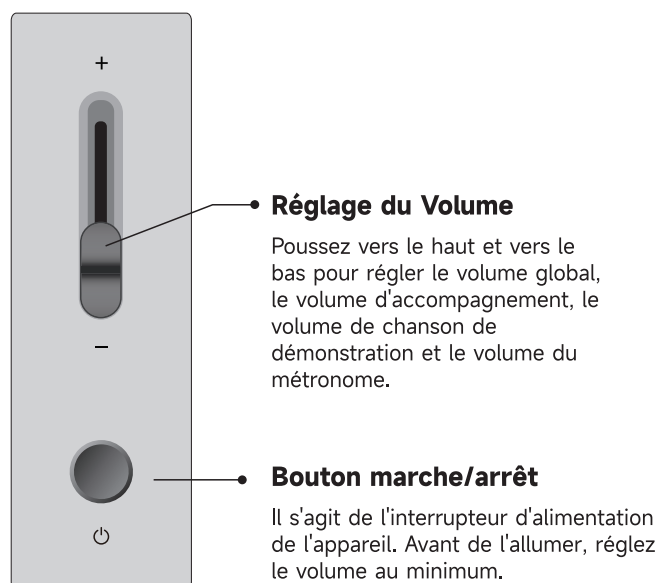
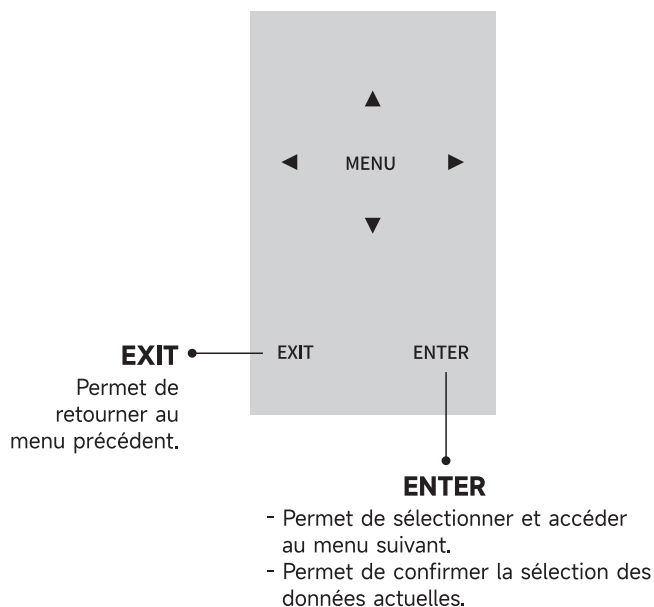


Si vous appuyez sur la pédale de sostenuto tout en maintenant une touche de note enfoncée, vous pouvez tenir la note jusqu'à ce que vous relâchiez la pédale.

Port du câble de la pédale



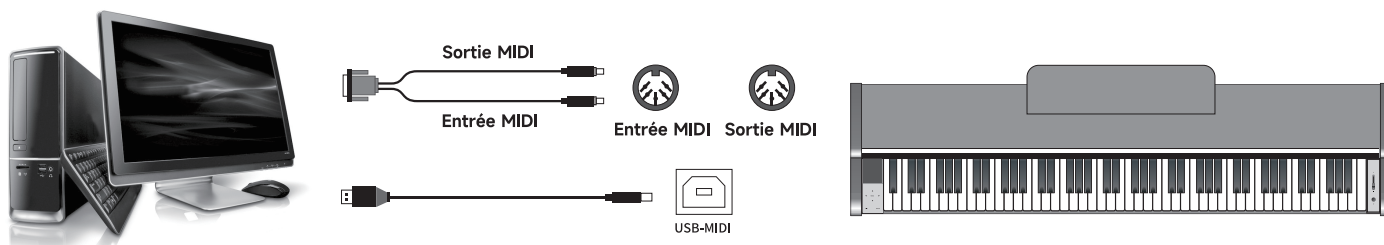
PANNEAU DE CONTRÔLE



MIDI

- MIDI est l'acronyme de Musical Instrument Digital Interface (Interface Numérique pour Instruments de Musique) et est le nom standard mondial pour les signaux numériques et les connecteurs.
- MIDI peut être utilisé pour transférer des données musicales entre des instruments de musique fabriqués par différents fabricants et des ordinateurs (appareils), ce qui permet des opérations telles que l'arrangement, la composition et l'enregistrement sur ordinateur.
- Un port USB se trouve à l'arrière de cet instrument, ainsi que des ports d'entrée et de sortie MIDI standard. Veuillez éteindre le piano numérique avant de le connecter à des ordinateurs ou à d'autres appareils.

Attention Les systèmes d'exploitation Windows 2000/XP doivent d'abord télécharger le pilote MIDI USB.



INSTRUCTIONS FONCTIONNELLES

● MENU

- Permet d'accéder à l'interface du menu.
- Sur l'interface principale, effectuez un réglage unique de la fonction actuellement sélectionnée. Appuyez longuement pour un réglage rapide.
- Réglez l'option actuelle dans l'interface du menu.
- Effectuez un réglage unique de la fonction actuellement sélectionnée dans l'interface du menu.

● Timbre

- Lorsqu'il n'est pas en état de sélection du timbre, appuyez sur le bouton [MENU], utilisez le bouton [▲/▼] pour passer à l'élément de sélection Voice, et appuyez sur le bouton [ENTER] pour entrer dans l'interface du menu Voice.
- Utilisez le bouton [▲/▼] pour ajuster, puis appuyez sur le bouton [ENTER] pour confirmer la sélection.
- La sélection par défaut est le timbre du clavier principal.
- Lorsque la fonction Clavier Partagé est activée, c'est le timbre du clavier gauche qui est sélectionné.
- Lorsque la fonction Double Timbre est activée, c'est le timbre de la deuxième couche qui est sélectionné.

● Rythme

- Lorsqu'il n'est pas en état de sélection de rythme, appuyez sur le bouton [MENU], puis utilisez le bouton [▲/▼] pour passer à l'élément de sélection Style, et appuyez sur le bouton [ENTER] pour entrer dans l'interface du menu Style. Utilisez le bouton [▲/▼] pour accéder à la sélection du rythme, et appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner le démarrage ou l'arrêt de la lecture. Vous pouvez sélectionner le type de rythme dans l'option List, et contrôler le rythme dans l'option Controller.
- Appuyez sur le bouton [ENTER] pour entrer dans le menu List, puis utilisez le bouton [▲/▼] pour ajuster, et confirmez en appuyant sur le bouton [ENTER].
- Appuyez sur le bouton [ENTER] pour entrer dans le menu Controller (les boutons de fonction du menu passent aux boutons de fonction correspondants, appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter):
- Le bouton [MENU] se transforme en bouton [▶/■] pour démarrer/arrêter le rythme.
- Le bouton [▲/▼/◀] se transforme en bouton [A B Intro End] pour contrôler trois passages.
- Lorsque le rythme est arrêté, appuyez sur le bouton [Intro End] pour insérer/supprimer une introduction; lorsque le rythme est joué, appuyez sur le bouton pour insérer une coda. Lorsque le rythme est arrêté, appuyez sur A/B pour sélectionner le passage principal A ou B; lorsque le rythme est joué, appuyez brièvement sur le bouton pour insérer une transition, puis revenez au passage principal sélectionné.
- Le bouton [▶] se transforme en bouton Sync, qui permet d'activer ou de désactiver la fonction de synchronisation; lorsque la fonction de synchronisation est activée, appuyez sur n'importe quel bouton pour former un accord valide et démarrer le rythme de manière synchrone.
- Le bouton [ENTER] se transforme en bouton Chord, qui permet d'activer ou de désactiver la fonction d'accord automatique et de reconnaître les accords à seul doigt ou à multi-doigts.
- [MENU] → Fonction → Chord Point: Réglez le point de partage à l'aide du bouton [◀/▶].
- [MENU] → Fonction → Rhythm Vol: Réglez le volume du rythme à l'aide du bouton [◀/▶].

● Chanson de démonstration

- Lorsqu'il n'est pas en état de sélection de chanson de démonstration, appuyez sur le bouton [MENU], utilisez le bouton [▲/▼] pour passer à l'élément de sélection Demo et appuyez sur le bouton [ENTER] pour accéder à l'interface du menu Demo.

- Utilisez le bouton [▲/▼] pour ajuster, puis appuyez sur le bouton [ENTER] pour démarrer/arrêter la lecture de la démo.
- [MENU] → Function → Demo Vol: Réglez le volume de la démo à l'aide du bouton [◀/▶].
- [MENU] → Function → Lesson: Vous pouvez sélectionner OFF, Right Hand, Left Hand, Right-Left Hand à l'aide du bouton [▲/▼] et confirmer la sélection en appuyant sur le bouton [ENTER].
- **Métronome**
 - [MENU] → Metro: Sélectionnez le type de tempo à l'aide du bouton [▲/▼] et confirmez à l'aide du bouton [ENTER].
 - Le bouton [Accompagnement Volume] permet de régler le volume du métronome.
- **Tempo**
 - [MENU] → Tempo: Entrez dans l'état de réglage du tempo.
 - Permet de régler le tempo du rythme, du métronome, des morceaux et de l'enregistrement.
 - Ajustez en utilisant le bouton [◀/▶].
 - Certaines chansons de démonstration changent automatiquement de vitesse. Le réglage de la vitesse de cette façon peut être annulé par la mise à jour automatique du morceau.
- **Transposition**
 - [MENU] → Transpose: Sélectionnez le type de transposition à l'aide du bouton [▲/▼] et confirmez à l'aide du bouton [ENTER]
- **Mémoire**
 - [MENU] → Memory → Save: Sélectionnez l'emplacement de mémoire (Preset 1~6) à l'aide du bouton [▲/▼] et appuyez sur le bouton [ENTER] pour enregistrer tous les réglages utilisateur actuels dans l'emplacement de mémoire sélectionné.
 - [MENU] → Memory → Load: Sélectionnez l'emplacement de reprise (Preset 1~6) à l'aide du bouton [▲/▼] et appuyez sur le bouton [ENTER] pour reprendre les paramètres utilisateur à partir de l'emplacement de mémoire sélectionné.
- **Enregistrement**
 - [MENU] → Record: Entrez dans l'interface d'enregistrement (les boutons de fonction du menu se transforment en boutons de fonction correspondants, appuyez sur le bouton [EXIT] pour quitter).
 - Le bouton [▲/▼] permet de régler l'emplacement d'enregistrement actuel (User Song 1-5).
 - Le bouton [◀] se transforme en bouton [●]. Appuyez sur ce bouton pour entrer dans l'état de préparation de l'enregistrement. Appuyez sur n'importe quelle touche de piano pour commencer l'enregistrement, [●] devient [⏸].
 - Si les accords sont activés, l'enregistrement comprend à la fois le rythme et la mélodie; dans le cas contraire, seule la mélodie est enregistrée.
 - Appuyez à nouveau sur le bouton [⏸] pour terminer l'enregistrement, et [⏸] devient [●].
 - Appuyez à nouveau sur le bouton [Record] pour terminer l'enregistrement.
 - Le bouton [▶] se transforme en bouton [▶]. Appuyez sur ce bouton pour démarrer/arrêter la lecture de l'enregistrement en cours.
- **Connexion sans fil**
 - Audio Wireless Connection : Activez la fonction sans fil de votre téléphone, associez-la au nom correspondant « Piano-AUDIO XXXX », et vous pourrez jouer de la musique sur le piano numérique. Password "8888"
 - MIDI sans fil : Allumez l'application musicale sur votre téléphone et connectez la fonction sans fil avec le nom correspondant pour pratiquer des chansons sur le piano numérique.
- **Autres Fonctions**

[MENU] → Function → Menu suivant: Sélectionnez le réglage de la fonction à l'aide du bouton [▲/▼], et confirmez à l'aide du bouton [ENTER]:

 - [Touch]: Permet de sélectionner le type de sensibilité au toucher.
 - [Reverb]: Permet de sélectionner le type de réverbération.
 - [Chorus]: Permet de sélectionner le type de chorus.
 - [Harmony]: Permet de sélectionner le type d'harmonie.
 - [Lesson]: Permet de sélectionner le type d'apprentissage, qui est appliqué à l'entraînement de suivi de la chanson de démonstration.

[MENU]: → Function: Sélectionnez le réglage de la fonction avec le bouton [▲/▼], et réglez la valeur actuelle de la fonction avec le bouton [◀/▶]:

 - [Reverb Vol]: Permet de régler la profondeur de la réverbération.
 - [Chorus Vol]: Permet de régler la profondeur du chorus.
 - [Rhythm Vol]: Permet de régler le volume du rythme.
 - [Demo Vol]: Permet de régler le volume de la chanson de démonstration.
 - [Dual Vol]: Permet de régler le volume du timbre de la deuxième couche du double timbre.
 - [Left Vol]: Permet de régler le volume du clavier gauche du clavier partagé.
 - [Dual]: Commutateur de double timbre.
 - [Split]: Commutateur de clavier partagé.
 - [Left Octave] : Permet de régler la transposition d'octave du clavier gauche.
 - [Left Point]: Permet de régler le point de partage du clavier.
 - [Chord Point]: Permet de régler le point de partage de l'accord.
 - [Octave]: Permet de régler la transposition d'octave du clavier.
 - [Tune] : Permet de régler la hauteur de manière délicate.
 - [EQ]: Permet de régler le type d'égalisation.

Willkommen in Donner

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten, um diese Bedienungsanleitung dieses Produkts durchzulesen, in der werden die Verwendung des Produkts und die Funktion und den Betrieb des Geräts erläutert, um eine störungsfreie Installation zu gewährleisten. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen auf.

LIEFERUMFANG

Prüfen Sie, ob das Produkt in gutem Zustand ist und ob das Zubehör enthalten ist.

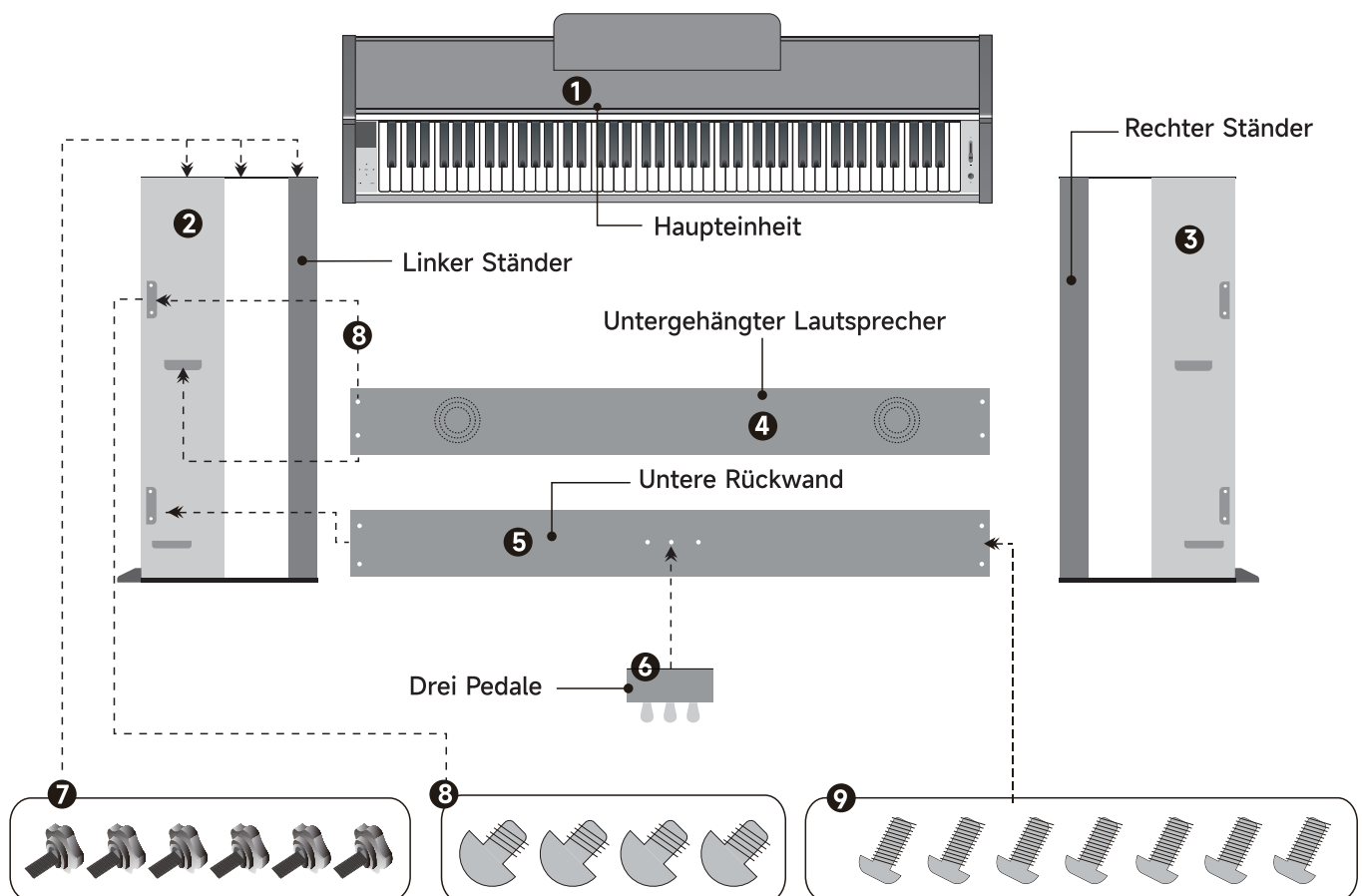
Bezeichnung	Menge
① Klavierkorpus	1 Stk.
② Klavierständer	1 Stk.
③ Dreifach-Pedal	1 Stk.
④ Netzadapter	1 Stk.
⑤ Bedienungsanleitung	1 Stk.

SPEZIFIKATIONEN

- Progressive Hammermechanik-Klaviatur mit 88 Tasten
- 138 Töne
- 120 Rhythmen
- 256 Polyphonie
- Split-Keyboard
- Doppelton
- Reverb
- Tonstabilisierungssystem
- Lernfunktion
- MIDI-Eingang/-Ausgang
- Audio-Eingang/-Ausgang
- Doppelte Stereo-Kopfhörerbuchse
- Aufnahme/Wiedergabe
- Anschluss an Apple-/Android-/Windows-Geräte
- Anpassung von EQ-Bass- und Höhenfrequenz
- 130 Demosongs

ZUSAMMENBAU

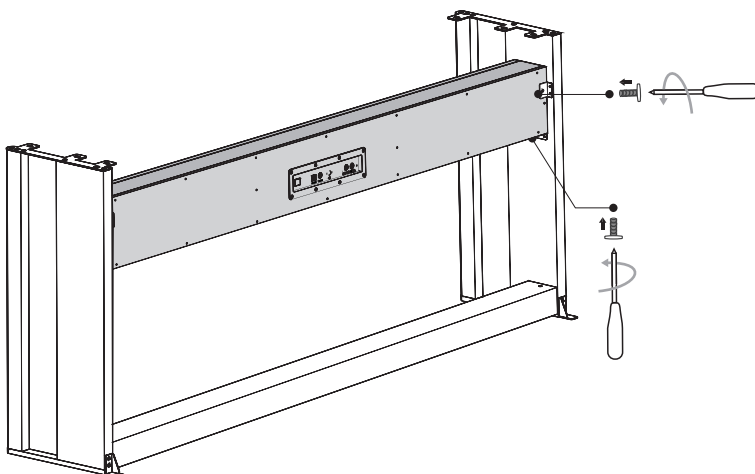
Installationsschritte



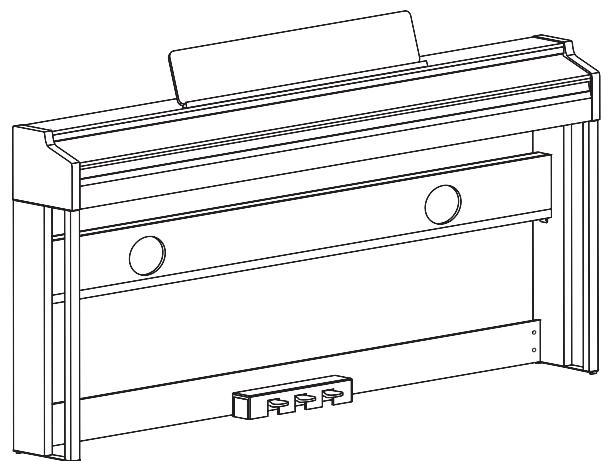
- ❶ Haupteinheit
- ❷ Linker Ständer
- ❸ Rechter Ständer
- ❹ Untergehängter Lautsprecher
- ❺ Untere Rückwand

- ❻ Drei Pedale
- ❼ Sternförmige Griffschrauben: 6 STK
- ❽ M5 Schrauben: 4 STK
- ❾ Große Schrauben: 7 STK

Lautsprecherinstallation



Fertigprodukt-Diagramm



SICHERHEITSHINWEISE

● Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

Bitte bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

WARNUNG

Bitte beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Dies dient dazu, schwere Verletzungen oder den Tod des Benutzers durch Stromschlag, Kurzschluss, Unfall, Brand oder andere Gefahren zu vermeiden. Die Vorsichtsmaßnahmen sind wie folgt, aber nicht beschränkt auf:

- Bitte öffnen Sie das Digitalpiano nicht und nehmen Sie keine Veränderungen im Inneren vor, da dieses Produkt keine vom Benutzer zu wartenden Teile hat. (Das Digitalpiano ist mit einem eingebauten Tonstabilisierungssystem ausgestattet, das dauerhaft nicht gestimmt werden muss.) Sollten während des Gebrauchs Funktionsstörungen auftreten, lassen Sie das Gerät bitte von einem qualifizierten Techniker warten.
- Setzen Sie das Digitalpiano nicht dem Regen aus und verwenden Sie es nicht in oder in der Nähe von nassen oder feuchten Bereichen. Stellen Sie keine Behälter mit Wasser auf das Digitalpiano, da dadurch Feuchtigkeit in das Innere gelangen kann.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker ausgefranst oder beschädigt ist, oder wenn es während des Gebrauchs zu einem plötzlichen Stromausfall kommt, oder wenn ein ungewöhnlicher Geruch oder Rauch aus dem Digitalpiano kommt, schalten Sie bitte das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker warten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung 220V AC $\pm 10\%$ beträgt. Eine zu hohe oder zu niedrige Spannung kann zu Schäden am Digitalpiano führen.
- Schalten Sie das Digitalpiano vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker. Führen Sie keine elektrisch geladenen Arbeiten mit nassen Händen durch. Wischen oder reinigen Sie das Digitalpiano nicht mit ätzenden Lösungsmitteln.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Netzschalter und das Netzkabel auf ihre Funktionstüchtigkeit. Beim Austauschen der Sicherung ziehen Sie das Netzkabel ab und verwenden Sie eine Sicherung mit den gleichen Spezifikationen wie die Originalsicherung.

WICHTIGE HINWEISE

Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sollten während des Gebrauchs beachtet werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie mögliche Schäden an diesem Digitalpiano oder anderen externen Geräten zu vermeiden. Die Vorsichtsmaßnahmen sind wie folgt, aber nicht beschränkt auf:

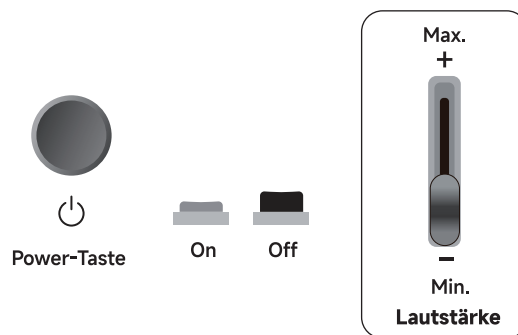
- Halten Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Heizungen. Das Netzkabel darf nicht übermäßig verdreht oder geknickt werden. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel, da sonst das Kabel beschädigt werden kann. Platzieren Sie es nicht an stark frequentierten Stellen.
- Wenn Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder einer anderen längeren Abwesenheit aus der Steckdose.
- Platzieren Sie dieses Digitalpiano nicht in staubigen, vibrierenden, kalten oder heißen Umgebungen (z. B. in direktem Sonnenlicht, neben einer Heizung oder in einem Fahrzeug mit Sonneneinstrahlung), um Schäden an den äußeren und inneren Komponenten zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker und trennen Sie alle mit anderen Geräten verbundenen Kabel ab, bevor Sie das Digitalpiano bewegen.
- Wischen Sie beim Reinigen Ihr Digitalpiano mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Wischen Sie es nicht mit Farbverdünnern, organischen Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln oder anderen aggressiven Chemikalien getränkten Tüchern ab, um Verfärbungen der Oberfläche oder der Klaviatur zu vermeiden.
- Wenn Sie das Digitalpiano an andere Geräte anschließen, schalten Sie zuerst alle Netzschalter aus. Stellen Sie die Lautstärke auf Minimum, bevor Sie den Netzschalter ausschalten. Wenn Sie das Musikinstrument in Betrieb nehmen, stellen Sie die Lautstärke des Digitalpianos zunächst auf Minimum ein und erhöhen Sie sie dann allmählich auf einen geeigneten Pegel. Platzieren Sie das Digitalpiano nicht in der Nähe von anderen Elektrogeräten wie Fernsehgeräten, Radios oder Lautsprechern, um gegenseitige Störungen zwischen den Geräten zu vermeiden.
- Stellen Sie das Digitalpiano nicht auf eine instabile Oberfläche, um zu verhindern, dass es herunterfällt und beschädigt wird.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Digitalpiano und üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Tasten und Bedienelemente aus.
- Das Digitalpiano ist mit einer ausreichenden Lautstärke-Redundanz für den Einsatz in Klassenzimmern, Konzertsälen usw. ausgelegt. Die Lautstärke sollte bei allgemeinem Gebrauch auf einen angemessenen Pegel eingestellt werden. Längerer Gebrauch mit zu hoher Lautstärke ist nicht nur musikalisch unangemessen, sondern kann auch Gehörschäden verursachen.
- Vermeiden Sie starke Stöße auf das Digitalpiano. Ein Zusammenstoß kann Schäden am Digitalpiano und körperliche Verletzungen verursachen.

VORBEREITUNG

In diesem Abschnitt werden die Funktionsbuchsen des Digitalpianos vorgestellt und einige Vorbereitungen getroffen, bevor Sie mit dem Spielen beginnen. Bitte lesen Sie unbedingt das Folgende, bevor Sie das Digitalpiano einschalten.

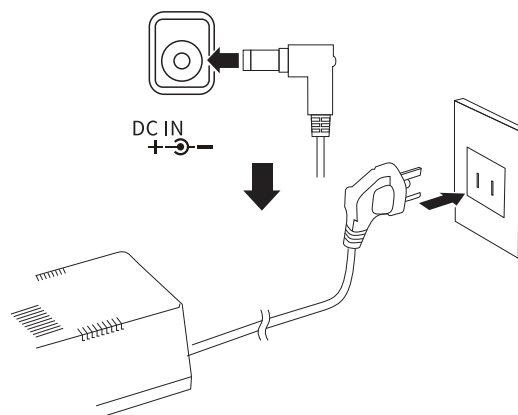
● Anschließen des Netzteils

1. Prüfen Sie zunächst, ob der Netzschalter des Digitalpianos ausgeschaltet ist. Falls nicht, schalten Sie bitte zuerst den Netzschalter aus.
2. Schließen Sie das Netzkabel an die DC-Buchse auf der Rückseite des Digitalpianos an und stecken Sie dann das andere Ende des Netzadapters in eine Steckdose.
3. Stellen Sie vor dem Einschalten alle Lautstärkereger auf Minimum.
4. Wenn Sie das Digitalpiano ausschalten, stellen Sie zuerst alle Lautstärkereger auf Minimum und schalten dann den Netzschalter aus.

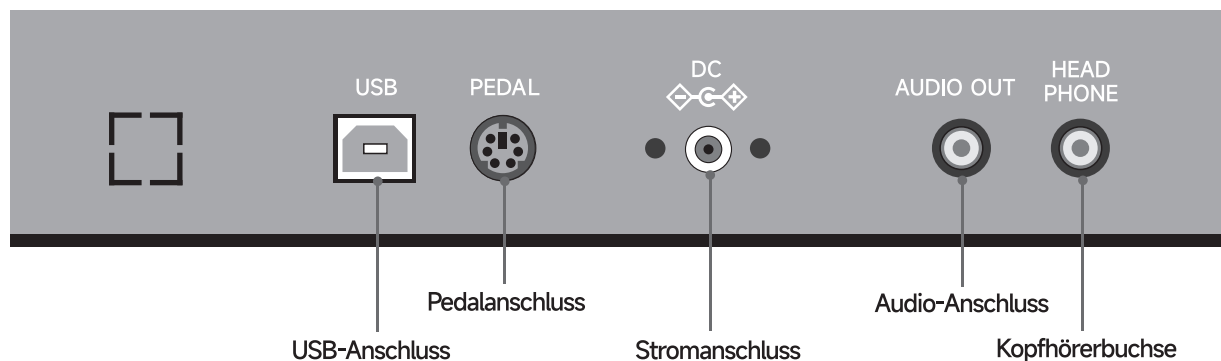


WARNUNG

- Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder einer anderen längeren Abwesenheit aus der Steckdose.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung 220V AC $\pm 10\%$ beträgt. Eine zu hohe oder zu niedrige Spannung kann zu Schäden am Digitalpiano führen.
- Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose, während das Gerät eingeschaltet ist.



ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE



PEDALANSCHLUSS

● Dreifach-Pedal

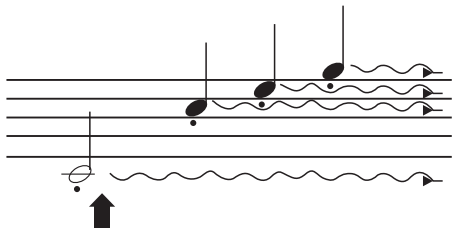
Das Pedal ist einem traditionellen Flügel nachempfunden und verfügt über das gleiche Sustain-Pedal, Sostenuto-Pedal und Soft-Pedal wie ein traditioneller Flügel. Durch Betätigen des Pedals wird der Effekt aktiviert; durch Loslassen des Pedals wird er deaktiviert.

Bitte schließen Sie das Pedalkabel an den Pedalanschluss an der Unterseite des Klavierkorpus an.

● Sustain-Pedal

(Rechts) Wenn Sie das Sustain-Pedal drücken, werden die Noten verlängert. Wenn Sie das Pedal loslassen, wird der Sustain-Effekt sofort deaktiviert.

Abbildung für Sustain-Pedal



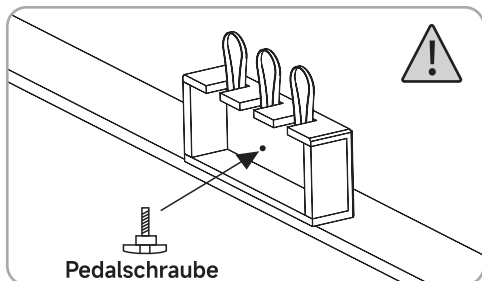
Wenn das Sustain-Pedal hier gedrückt wird, wird diese Note sowie die Note, die vor dem Loslassen des Pedals gespielt wurde, verlängert.

● Soft-Pedal

(Links) Durch Drücken des Soft-Pedals wird die Lautstärke der gespielten Noten verringert und die Klangfarbe verändert. Noten, die vor dem Drücken dieses Pedals gespielt wurden, sind davon nicht betroffen.



Bevor Sie das Pedal drücken, stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Pedalschraube angebracht ist und das Pedal fest auf dem Boden steht.



Pedalschraube

● Sostenuto-Pedal

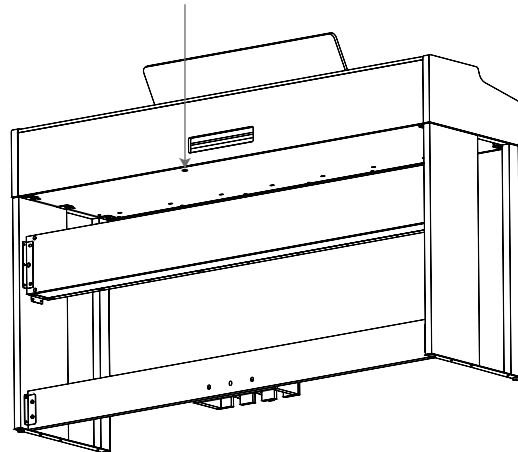
(Mitte) Wenn Sie eine Notentaste gedrückt halten, während Sie dieses Pedal drücken, wird die gedrückte Note verlängert (ähnlich wie beim Betätigen des Sustain-Pedals), aber die nachfolgend gespielten Noten werden nicht verlängert. So können Sie Akkorde oder einzelne Bassnoten verlängern, während Sie andere Noten im Staccato spielen.

Abbildung für Sostenuto-Pedal

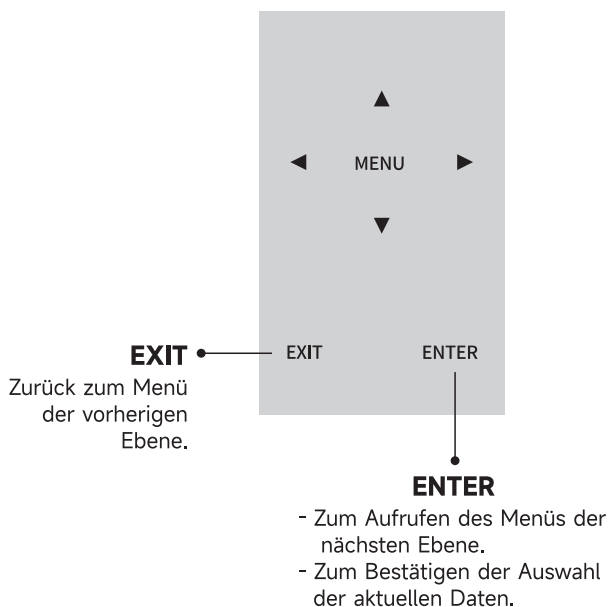


Wenn das Sostenuto-Pedal hier gedrückt wird, während Sie die Notentaste gedrückt halten, können Sie die Note verlängern, bis Sie das Pedal loslassen.

Anschluss für das untere Pedalkabel



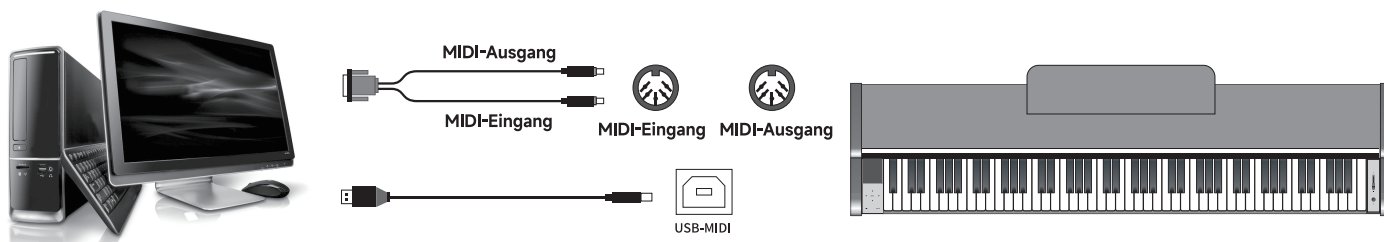
BEDIENFELD



MIDI

- MIDI steht für Musical Instrument Digital Interface und ist die weltweite Standardbezeichnung für digitale Signale und Anschlüsse.
- Über MIDI können Musikdaten zwischen Musikinstrumenten verschiedener Hersteller und Computern (Geräten) übertragen werden, was das Arrangieren, das Komponieren und die Computeraufnahmen ermöglicht.
- Auf der Rückseite dieses Musikinstruments befinden sich ein USB-Anschluss sowie Standard-MIDI-Eingangs- und Ausgangsanschlüsse. Bitte schalten Sie das Digitalpiano aus, bevor Sie es an Computer und andere Geräte anschließen.

Hinweis Für die Betriebssysteme Windows 2000/XP müssen Sie zunächst den USB-MIDI-Treiber herunterladen.



FUNKTIONSANWEISUNGEN

- **ME**
 - Zum Aufrufen der Menüoberfläche.
 - Einmalige Einstellung der aktuell ausgewählten Funktion in der Hauptschnittstelle; langes Drücken für eine schnelle Einstellung.
 - Einstellen der aktuellen Option in der Menüoberfläche.
 - Einmalige Einstellung der aktuell gewählten Funktion in der Menüoberfläche.
- **Ton**
 - Wenn es sich nicht im Tonauswahl-Zustand befindet, drücken Sie die Taste [MENU]. Wechseln Sie mit den Tasten [▲/▼] zur Tonauswahl und rufen Sie mit der Taste [ENTER] die Voice-Menüoberfläche auf.
 - Verwenden Sie die Tasten [▲/▼] zur Auswahl und drücken Sie dann die Taste [ENTER] zum Bestätigen.
 - Die Standardeinstellung ist der Haupttastaturton.
 - Wenn die Split-Keyboard-Funktion aktiviert ist, wird der Ton der linken Klaviatur ausgewählt.
 - Wenn die Doppelton-Funktion aktiviert ist, wird der Ton der zweiten Ebene ausgewählt.
- **Rhythmus**
 - Wenn es sich nicht im Rhythmusauswahl-Zustand befindet, drücken Sie die Taste [MENU]. Wechseln Sie mit den Tasten [▲/▼] zur Stil-Auswahl, rufen Sie mit der Taste [ENTER] die Style-Menüoberfläche auf. Wechseln Sie mit den Tasten [▲/▼] zur Rhythmus-Auswahl, drücken Sie die Taste [ENTER], um die Wiedergabe zu starten oder zu stoppen. Sie können den Rhythmus-Typ in der Listenoption auswählen und den Rhythmus in der Controller-Option steuern.
 - Rufen Sie das List-Menü mit der Taste [ENTER] auf. Verwenden Sie die Tasten [▲/▼] zur Auswahl und drücken Sie dann die Taste [ENTER] zum Bestätigen.
 - Rufen Sie das Controller-Menü mit der Taste [ENTER] auf (die Menüfunktionstasten wechseln zu den entsprechenden Funktionstasten; drücken Sie zum Verlassen die Taste [EXIT]):
 - Die Taste [MENU] ändert sich in die Taste [▶/■]: Starten/Stoppen des Rhythmus.
 - Die Tasten [▲/▼/◀] ändern sich in die Tasten [A B Intro End]: 3 Sätze von Passagensteuerung.
 - Wenn der Rhythmus gestoppt ist, drücken Sie abwechselnd die Taste [Intro End], um ein Vorspiel einzufügen oder zu abbrechen; wenn der Rhythmus spielt, drücken Sie diese Taste, um ein Nachspiel einzufügen; wenn der Rhythmus gestoppt ist, drücken Sie die Tasten [A/B], um die Hauptpassage A oder B zu wählen; wenn der Rhythmus spielt, drücken Sie kurz diese Tasten, um ein Zwischenspiel einzufügen, und kehren Sie dann zur ausgewählten Hauptpassage zurück.
 - Die Taste [▶] wird zur Sync-Taste, mit der die Sync-Funktion aktiviert oder deaktiviert werden kann. Wenn die Sync-Funktion aktiviert ist, drücken Sie eine beliebige Taste, um einen Akkord zu bilden und den Rhythmus synchron zu starten.
 - Die Taste [ENTER] wird zur Akkord-Taste, mit der die Akkord-Funktion aktiviert oder deaktiviert werden kann. So können Einzelfinger-Akkord und Mehrfinger-Akkorde gleichzeitig erkannt werden.
- **Demosongs**
 - Wenn es sich nicht im Demo-Auswahlmodus befindet, drücken Sie die Taste [MENU]. Wechseln Sie mit den Tasten [▲/▼] zur Demo-Auswahl, rufen Sie mit der Taste [ENTER] die Demo-Menüoberfläche auf.
 - verwenden Sie die Tasten [▲/▼] zur Auswahl und drücken Sie dann die Taste [ENTER], um die Wiedergabe des Demosongs zu starten oder zu stoppen.
 - Taste [MENU] → Function → Demo Vol: Die Lautstärke des Demosongs kann mit den Tasten [◀/▶] eingestellt werden.
 - Taste [MENU] → Function → Lesson: Mit den Tasten [▲/▼] können Sie OFF (AUS), Right Hand (Rechte Hand), Left Hand (Linke Hand), Right-Left Hand (Linke und rechte Hände) auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste [ENTER].

● Metronom

- Taste [MENU] → Metro: Wählen Sie den Beat-Typ mit den Tasten [▲/▼] und bestätigen Sie mit der Taste [ENTER].
- [Begleitungslautstärke]-Regler: Zum Einstellen der Metronom-Lautstärke.

● Tempo

- Taste [MENU] → Tempo: Aufrufen des Status der Tempoeinstellung;
- Einstellen des Tempos von Rhythmus, Metronom, Demosongs und Aufnahmen;
- Auswahl mit den Tasten [◀/▶];
- Bei einigen Demosongs wird das Tempo automatisch geändert. Die Einstellung des Tempos auf diese Weise kann automatisch vom Song aktualisiert werden.

● Transpose

- Taste [MENU] → Transpose: Wählen Sie den Transpose-Typ mit den Tasten [◀/▶] aus und bestätigen Sie mit der Taste [ENTER].

● Speicherung

- Taste [MENU] → Memory → Save: Wählen Sie den Speicherplatz (Preset 1~6) mit den Tasten [▲/▼] aus. Verwenden Sie die Taste [ENTER], um alle aktuellen Benutzereinstellungen im ausgewählten Speicherplatz zu speichern.
- Taste [MENU] → Memory → Load: Wählen Sie den Abrufspeicherplatz (Preset 1~6) mit den Tasten [▲/▼] aus. Verwenden Sie die Taste [ENTER], um die Benutzereinstellungen vom ausgewählten Speicherplatz abzurufen.

● Aufnahme

- Taste [MENU] → Record: Aufrufen der Aufnahmeoberfläche (die Menüfunktionstasten ändern sich in die entsprechenden Funktionstasten; drücken Sie zum Verlassen die Taste [EXIT]).
- [▲/▼] zum Einstellen der aktuellen Aufnahmeposition (User Song 1-5)
- Die Taste [◀] ändert sich in die Taste [●]. Drücken Sie diese Taste, um in den Aufnahmenvorbereitungsstatus zu gelangen. Drücken Sie eine beliebige Klaviertaste, um die Aufnahme zu starten. [●] wechselt zu [⏵].
- Wenn der Akkord aktiviert ist, umfasst die Aufnahme sowohl den Rhythmus als auch die Melodie; andernfalls wird nur die Melodie aufgenommen.
- Drücken Sie erneut die Taste [⏵], um die Aufnahme zu beenden. [⏵] wechselt zu [●].
- Drücken Sie die Taste [REC] erneut, um die Aufnahme zu beenden.
- Die Taste [▶] ändert sich in die Taste [▶]. Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe der aktuellen Aufnahme zu starten oder zu stoppen.

● Drahtlose Verbindung:

- Audio Drahtlose Verbindung: Schalten Sie die drahtlose Funktion auf Ihrem Telefon ein, koppeln Sie es mit dem entsprechenden Namen „Piano-AUDIO XXXX“ und Sie können Musik auf dem Digitalpiano spielen. Password "8888"
- MIDI Drahtlos: Schalten Sie die Musikanwendung auf Ihrem Telefon ein und verbinden Sie die Drahtlosfunktion mit dem entsprechenden Namen, um Lieder auf dem Digitalpiano zu üben.

● Weitere Funktionen

Taste [MENU] → Function → Menü der nächsten Ebene: Verwenden Sie die Tasten [▲/▼] zur Auswahl und drücken Sie die Taste [ENTER] zum Bestätigen.

- [Touch]: Wählen Sie den Typ des Anschlags aus.
- [Reverb] :Wählen Sie den Typ des Nachhalls aus.
- [Chorus]: Wählen Sie den Chorus-Typ aus.
- [Harmony]: Wählen Sie den Typ der Harmonie aus.
- [Lesson]: Wählen Sie den Übungstyp der Demosongs aus, um die Übung zu verfolgen.

Taste [MENU]: → Function: Wählen Sie die Funktionseinstellung mit der Taste [▲/▼] aus. Stellen Sie den aktuellen Funktionswert mit der Taste [◀/▶] ein:

- [Reverb Vol]: Einstellen der Hall-Tiefe.
- [Chorus Vol]: Einstellen der Chorus-Tiefe.
- [Rhythm Vol]: Einstellen der Lautstärke des Rhythmus.
- [Demo Vol]: Einstellen der Lautstärke des Demosongs.
- [Dual Vol]: Einstellen der Lautstärke der zweiten Ebene des Doppeltons.
- [Left Vol]: Einstellen der Lautstärke der linken Klaviatur des Split-Keyboards.
- [Dual]: Schalter für Doppelton.
- [Split]: Schalter für Split-Keyboard.
- [Left Octave]: Einstellen der Oktavverschiebung der linken Klaviatur.
- [Left Point]: Einstellen des Splitpunkts der Klaviatur.
- [Chord Point]: Einstellen des Akkordteilungspunkts.
- [Octave]: Einstellen der Oktavverschiebung der Klaviatur.
- [Tune]: Einstellen der Tonhöhen-Feinabstimmung.
- [EQ]: Einstellen des Equalizer-Typs.

Benvenuto a Donner

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto, si prega di impiegare alcuni minuti per leggere le istruzioni che illustrano il modo d'uso, le funzioni e le operazioni sul prodotto ed assicurano l'installazione senza errori. Si prega di conservare le istruzioni per futuro riferimento.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Controllare se il prodotto è integro e se la confezione contiene tutti gli accessori.

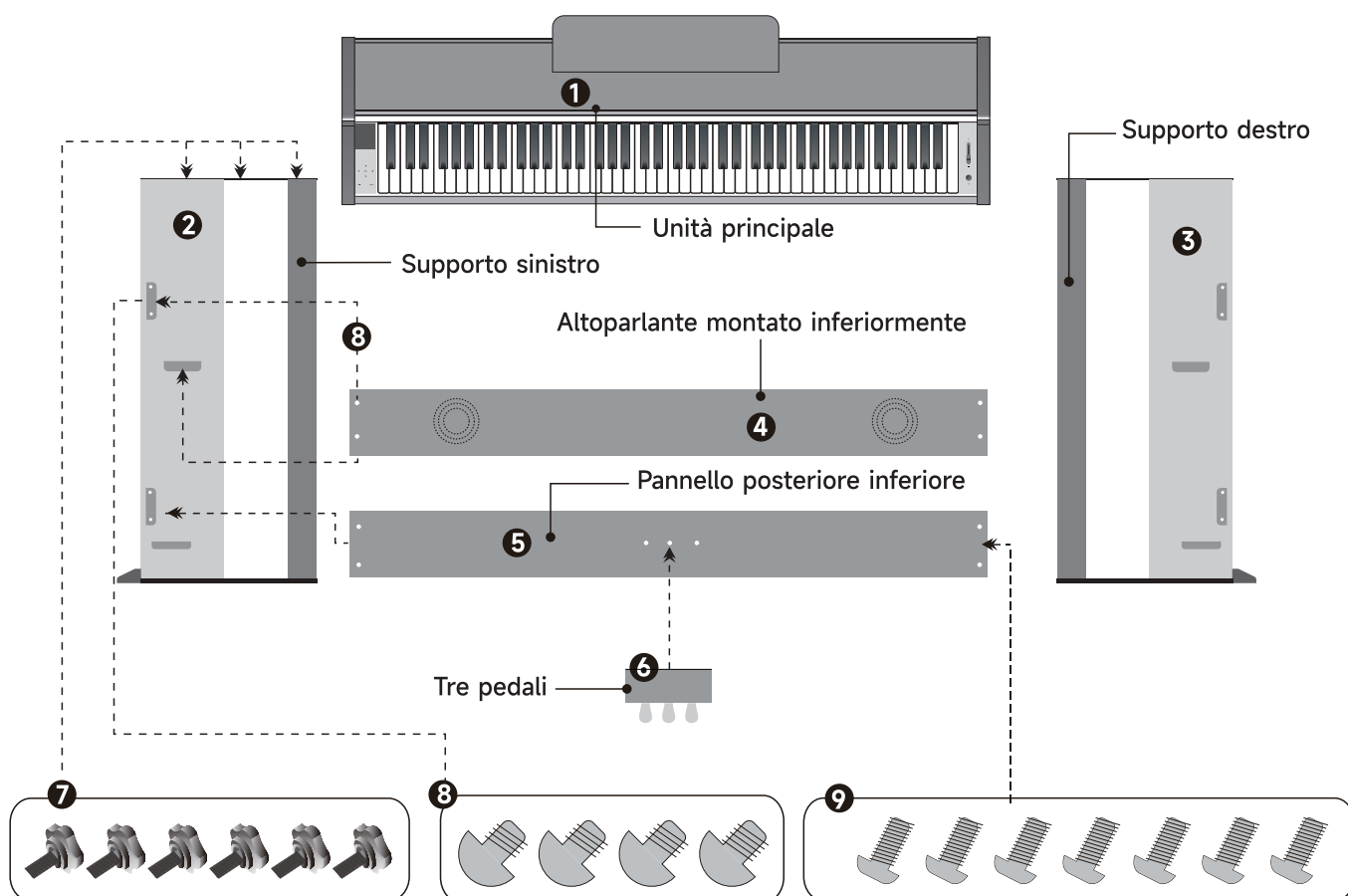
Nome	Quantità
① Corpo Pianoforte	1
② Supporto per Tastiera	1
③ Tre Pedali	1
④ Alimentatore	1
⑤ Manuale di Istruzioni	1

SPECIFICHE TECNICHE

- Tastiera Progressiva ad Azione Martellata a 88 Tasti
- 138 timbri
- 120 ritmi
- 256 polifonia
- Doppia Tastiera
- Doppio Timbro
- Riverbero
- Sistema Automatico di Stabilizzazione dell'Intonazione (Senza Accordatura)
- Funzione di Apprendimento
- Ingresso/Uscita MIDI
- Ingresso/Uscita audio
- Presa Jack Stereo per Doppie Cuffie
- Registrazione Suono/Riproduzione
- Si collega a prodotti Apple/Android/Windows
- Regolazione della frequenza dei bassi e degli alti EQ
- 130 brani demo

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEL PIANOFORTE

Passi di installazione



- ① Unità principale
- ② Supporto sinistro
- ③ Supporto destro
- ④ Altoparlante montato inferiormente
- ⑤ Pannello posteriore inferiore
- ⑥ Tre pedali
- ⑦ Viti a manico a stella: 6 PCS
- ⑧ Viti M5: 4 PCS
- ⑨ Viti grandi: 7 PCS

Installazione dell'altoparlante

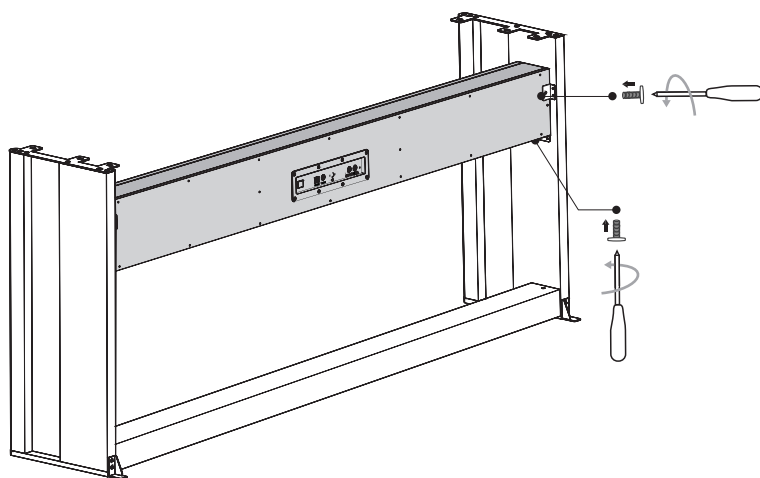
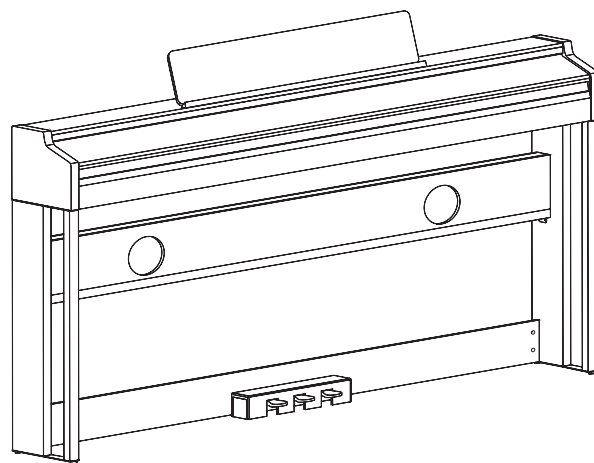


Diagramma del prodotto finito



PRECAUZIONI D'USO

● Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti precauzioni d'uso.

Conservare con cura queste precauzioni d'uso per eventuali future consultazioni.

ATTENZIONE

Osservare sempre le seguenti precauzioni d'uso durante l'uso per evitare eventuali gravi lesioni o morte all'utilizzatore causate da scosse elettriche, cortocircuiti, incidenti, incendi o altri pericoli. Le precauzioni d'uso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sono elencate di seguito:

- Non aprire il pianoforte elettrico né rimuovere alcuna delle sue parti, né apportare modifiche al suo interno. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utilizzatore. (Il pianoforte elettrico è dotato di un sistema di stabilizzazione intonazione e non è mai necessario accordarlo). Se si verificano anomalie funzionali durante l'uso, consegnarlo a un tecnico qualificato per il controllo e la riparazione.
- Non esporre il pianoforte elettrico alla pioggia né utilizzarlo nelle vicinanze di luoghi acquosi o umidi. Non appoggiare alcun contenitore contenente acqua sul pianoforte elettrico, in quanto ciò potrebbe causare che l'acqua entri all'interno del pianoforte elettrico.
- Se il cavo di alimentazione o la spina sono usurati o danneggiati, o si verifica un'improvvisa interruzione di corrente durante l'uso, o se si sente un odore o se il pianoforte elettrico emette un fumo, spegnere immediatamente il pianoforte elettrico, staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente e farlo controllare e riparare da un tecnico qualificato.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia 220V CA $\pm$ 10%, una tensione troppo alta o troppo bassa può causare danni al pianoforte elettrico.
- Prima di pulire il pianoforte elettrico, spegnerlo e staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Non eseguire alcuna operazione con le mani bagnate quando il pianoforte è sotto tensione. Non strofinare né pulire il pianoforte elettrico con solventi corrosivi.
- Controllare periodicamente che l'interruttore di alimentazione e il cavo di alimentazione siano in buone condizioni. Prima di sostituire il fusibile, staccare sempre la spina dalla presa di corrente e utilizzare sempre un fusibile delle stesse specifiche di quello originale.

CAUTELA

Durante l'uso, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni d'uso per evitare eventuali danni all'utilizzatore o ad altri, nonché eventuali danni al pianoforte elettrico o ad altre apparecchiature esterne. Le precauzioni d'uso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sono elencate di seguito:

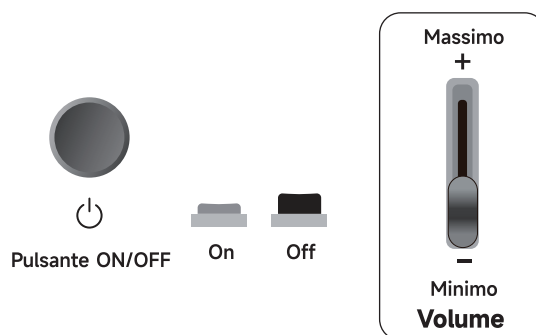
- Tenere il cavo di alimentazione AC lontano da fonti di calore, come riscaldatori, ecc. Non piegare eccessivamente il cavo di alimentazione, non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, non collocare il cavo di alimentazione dove le persone possono passarci attraverso, e non avvolgere altri oggetti intorno al cavo di alimentazione per evitare di danneggiarlo.
- Per staccare la spina di alimentazione del prodotto dalla presa di corrente, tenere la spina stessa e non tirare il cavo.
- Staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente se si prevede di lasciare il pianoforte elettrico inutilizzato per un lungo periodo o in caso di temporali con fulmini.
- Non collocare il pianoforte elettrico in ambienti polverosi, vibranti, freddi o ad alta temperatura (ad es. luoghi esposti alla luce diretta del sole, nelle vicinanze di riscaldatori o veicoli di trasporto sotto il sole) per evitare danni all'esterno del pianoforte elettrico e dei suoi componenti interni.
- Prima di spostare il pianoforte elettrico, scollegare il cavo di alimentazione e tutti i collegamenti ad altre apparecchiature.
- Pulire il pianoforte elettrico strofinandolo con un panno asciutto e morbido. Non pulire il pianoforte elettrico con un panno imbevuto di diluenti per vernici, solventi organici, detergenti o altri prodotti chimici corrosivi, in modo da non scolorire il pannello o la tastiera.
- Prima di collegare il pianoforte elettrico a un'apparecchiatura, spegnere prima il pianoforte e l'apparecchiatura. Prima di spegnere il pianoforte, impostare il volume al livello minimo. All'inizio dell'uso del pianoforte, impostare anche il volume del pianoforte elettrico al livello minimo prima, e poi aumentare gradualmente il volume fino al livello appropriato.
- Non collocare il pianoforte elettrico nelle vicinanze di altri apparecchi elettrici, come televisori, radio, altoparlanti, ecc., in quanto collocarlo in prossimità di altri apparecchi elettrici potrebbe causare interferenze tra gli apparecchi elettrici.
- Non collocare il pianoforte elettrico in un luogo instabile, in modo da evitare danni al pianoforte elettrico causati dalla sua caduta.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul pianoforte elettrico né premere i tasti o azionare i comandi con una forza eccessiva.
- Il pianoforte elettrico è stato progettato con una ridondanza di volume sufficiente per l'uso in aule, sale da concerto, ecc. In generale, si deve regolare il volume a un livello ragionevole durante l'uso. L'uso prolungato di un volume eccessivo irragionevole, non solo non è in linea con la teoria musicale, ma può anche causare danni all'udito.
- Non esporre il pianoforte elettrico a forti urti, in quanto gli urti possono causare danni al pianoforte elettrico e danni a persone.

PREPARAZIONE PER L'USO

In questo capitolo, si descrivono le porte e prese jack di funzione del pianoforte elettrico e alcuni preparativi prima di suonare il pianoforte. Prima di accendere il pianoforte elettrico, leggere attentamente le seguenti istruzioni:

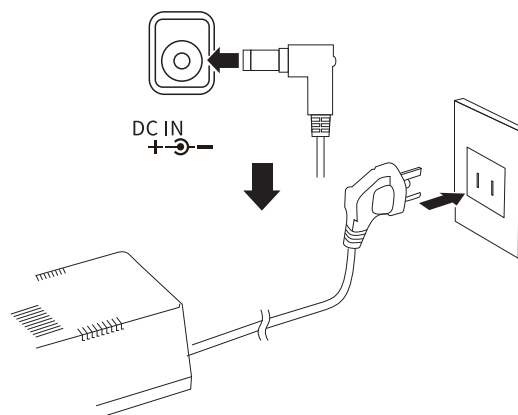
● Collegamento all'Alimentazione

1. Prima di tutto, controllare se l'interruttore di alimentazione del piano forte elettrico è spento; se non lo è, spegnere l'interruttore di alimentazione prima.
2. Collegare bene il cavo di alimentazione, collegare prima la spina alla presa jack "DC IN" sul retro del pianoforte elettrico e collegare l'altra estremità dell'alimentatore alla presa di corrente.
3. Prima di accendere il pianoforte elettrico, impostare tutti i controlli di volume al loro livello minimo.
4. Impostare tutti i controlli di volume al loro minimo prima di spegnere il pianoforte elettrico.

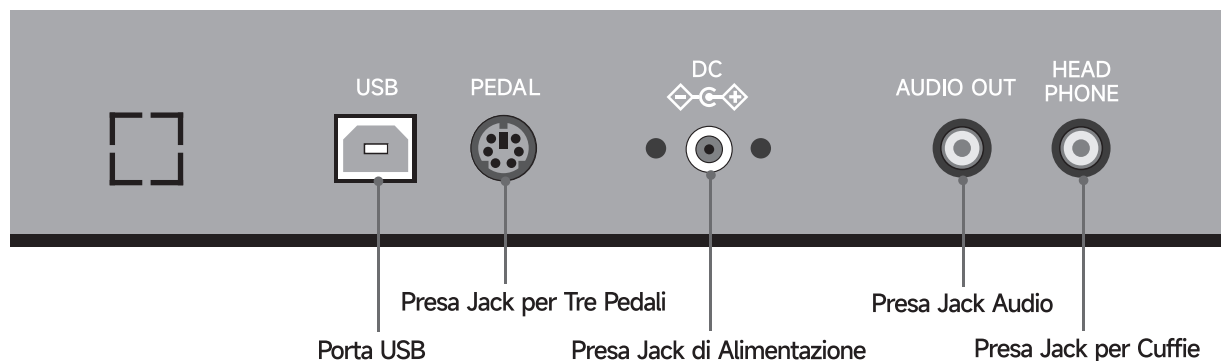


ATTENZIONE

- Staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente quando il pianoforte elettrico non è in uso o in caso di temporali con fulmini.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia 220V CA $\pm 10\%$, una tensione troppo alta o troppo bassa causerà danni al pianoforte elettrico.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente mentre il pianoforte è acceso.



PRESE JACK E PORTE SUL RETRO DELL'UNITÀ PRINCIPALE



PRESA JACK PER TRE PEDALI

● Tre Pedali

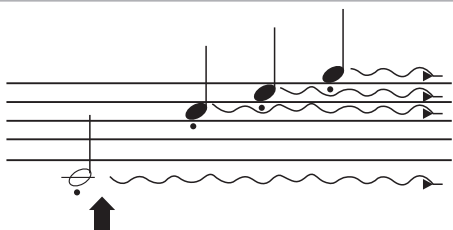
Il design dei pedali deriva dal design dei pianoforti a coda tradizionali, i pedali sono identici al pedale di risonanza, al pedale tonale e al pedale del piano di un pianoforte a coda tradizionale. Attivare gli effetti premendo i pedali; disattivare gli effetti rilasciando i pedali.

Collegare il cavo del gruppo pedali alla presa jack per gruppo pedali situata sul fondo dell'unità principale del pianoforte elettrico.

● Pedale di Risonanza

(Pedale Destro) Il suono di nota si prolungherà quando si preme il pedale di risonanza con piede, e l'effetto di prolungamento si disattiverà immediatamente quando si rilascia il pedale di risonanza.

Illustrazione del Pedale di Risonanza



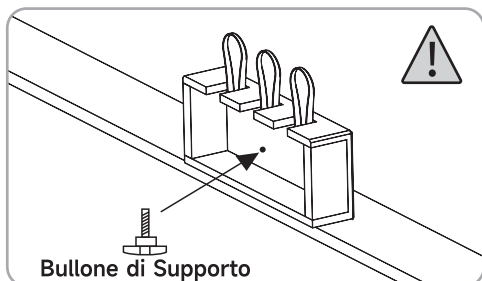
Se si preme il pedale del forte qui, il suono di questa nota e i suoni delle note suonate prima del rilascio del pedale del forte verranno prolungati per un periodo di tempo più lungo.

● Pedale del Piano

(Pedale Sinistro) Premendo il pedale del piano si riduce il volume della nota suonata e si cambia il tono. Le note suonate prima che questo pedale sia premuto non sono influenzate.



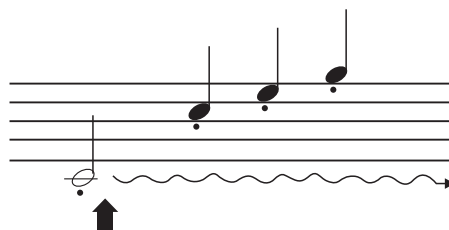
Prima di premere un pedale, installare il bullone di supporto per pedale e utilizzare solo quando è completamente a contatto con il pavimento.



● Pedale Tonale

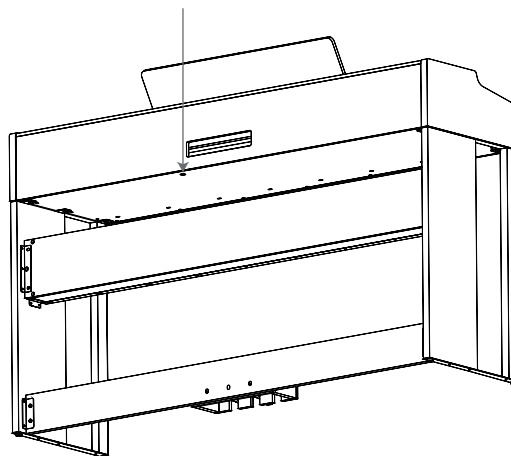
(Pedale Centrale) Premendo questo pedale (proprio come si preme il pedale del forte) mentre si tiene premuto un tasto si prolungherà il suono del tasto premuto, ma i suoni delle note che vengono suonate in seguito non si prolungheranno, questo consente di prolungare gli accordi o il suono di una singola nota di bassi mentre si suonano altre note con "staccato". Se si preme il pedale del forte qui, il suono di questa nota e i suoni delle note suonate prima del rilascio del pedale del forte verranno prolungati per un periodo di tempo più lungo.

Illustrazione del Pedale Tonale



Premendo il pedale tonale mentre si tiene premuta una nota, il suono della nota si può prolungare fino al rilascio del pedale tonale.

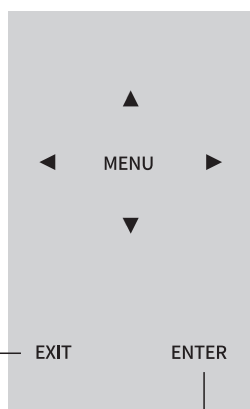
Presa jack per gruppo pedali situata sul fondo



PANNELLO COMANDI

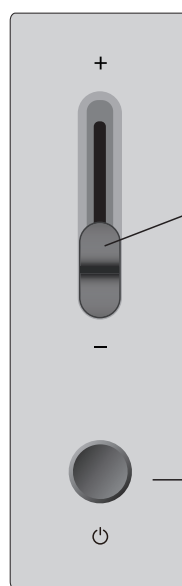
Pulsante "EXIT"

Serve per tornare al menu precedente.



Pulsante "ENTER"

- Serve per scegliere di accedere al sottomenu.
- Serve per confermare la selezione dei dati correnti.



Cursore di Regolazione Volume

Regolare il volume generale, il volume dell'accompagnamento, il volume del brano demo e il volume del metronomo spingendolo verso l'alto o verso il basso.

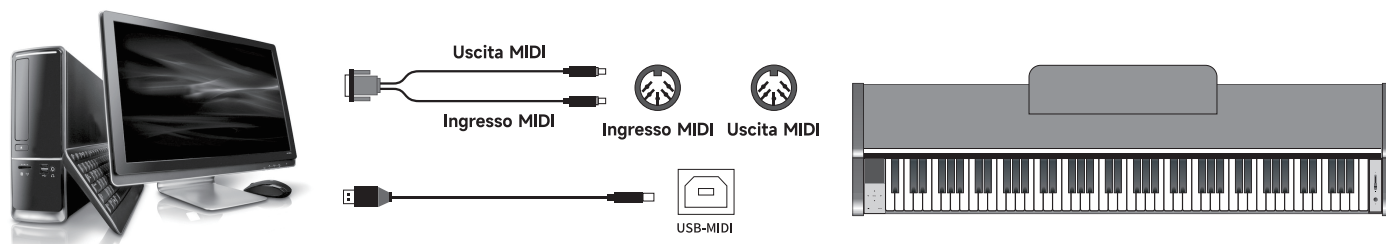
Interruttore ON/OFF

L'interruttore di alimentazione generale dell'unità principale. Prima di accendere l'unità principale, abbassare tutti i volumi al livello minimo.

MIDI

- MIDI è l'abbreviazione di Musical Instrument Digital Interface, che è il nome standard mondiale per segnali e connettori digitali.
- Si può utilizzare MIDI per trasferire dati musicali tra strumenti musicali realizzati da diversi produttori e computer (apparecchiature), consentendo operazioni come l'arrangiamento, la composizione e la registrazione su computer.
- Sul retro di questo pianoforte ci sono una porta USB, oltre alle porte di ingresso e uscita MIDI standard. Spegnerne il pianoforte elettrico prima di collegarlo a computer e altre apparecchiature.

Attenzione Per il sistema operativo Windows 2000/XP, è necessario scaricare il software del driver MIDI USB prima.



DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

● Pulsante "MENU"

- Serve per accedere alla schermata del menu.
- Nella schermata iniziale è possibile eseguire una singola regolazione della funzione attualmente selezionata. Esercitare una pressione prolungata per una regolazione rapida.
- Nella schermata del menu è possibile regolare l'opzione corrente.
- Nella schermata del menu è possibile eseguire una singola regolazione della funzione attualmente selezionata.

● Timbro

- Quando non è nello stato di selezione timbro, premere il pulsante [MENU], e passare alla voce di selezione "Voice" utilizzando i pulsanti [▲/▼], e premere il pulsante [ENTER] per accedere alla schermata del menu "Voice".
- Regolare con i pulsanti [▲/▼], poi premere il pulsante [ENTER] per confermare la selezione.
- La selezione predefinita è il timbro della tastiera principale.
- Quando la funzione Doppia Tastiera è attivata, viene selezionato il timbro della tastiera della mano sinistra.
- Quando la funzione Doppio Timbro è attivata, viene selezionato il timbro del secondo strato.

● Ritmo

- Quando non è nello stato di selezione ritmo, premere il pulsante [MENU], passare alla voce di selezione "Style" tramite i pulsanti [▲/▼], accedere alla schermata del menu "Style" tramite il pulsante [ENTER], accedere alla selezione del ritmo tramite i pulsanti [▲/▼], premere il pulsante [ENTER] per avviare/arrestare la riproduzione. È possibile selezionare il tipo di ritmo nell'opzione "List" e controllare il ritmo nell'opzione "Controller".
- Accedere alla schermata del menu "List" tramite il pulsante [ENTER], regolare utilizzando i pulsanti [▲/▼] e poi confermare premendo il pulsante [ENTER].
- Accedere alla schermata del menu "Controller" tramite il pulsante [ENTER] (i pulsanti funzione del menu diventano i pulsanti funzione corrispondenti, premere il pulsante [EXIT] per uscire)
- Il pulsante [MENU] diventa il pulsante ►/■, si può utilizzarlo per avviare/arrestare il ritmo.
- Il pulsante [▲/▼/◀] diventa il pulsante **A B Intro End**, si può utilizzarlo per controllare 3 gruppi di passaggio.
- Quando il ritmo è arrestato, premere alternativamente il pulsante **Intro End** per inserire/rimuovere il prelude; durante la riproduzione del ritmo, premere il pulsante per inserire la coda; quando il ritmo è arrestato, premere A/B per selezionare il passaggio principale A o B; durante la riproduzione del ritmo, premere brevemente il pulsante per inserire un intermezzo, poi tornare al passaggio principale selezionato.
- Il pulsante [▶] diventa il pulsante "Sync", che si può utilizzare per attivare o disattivare la funzione di avvio sincronizzazione; quando la funzione di avvio sincronizzazione è attivata, premere un tasto qualsiasi per formare un accordo valido e avviare il ritmo in modo sincrono.
- Il pulsante [ENTER] diventa il pulsante "Chord", che si può utilizzare per attivare/disattivare la funzione Accordo Automatico e riconoscere sia gli accordi a un dito singolo che gli accordi a più dita.

● Brano Demo

- Quando non è nello stato di selezione brano demo, premere il pulsante [MENU], passare alla voce di selezione "Demo" tramite i pulsanti [▲/▼], accedere alla schermata del menu "Demo" tramite il pulsante [ENTER].
- Regolare utilizzando i pulsanti [▲/▼], poi premere il pulsante [ENTER] per avviare/arrestare la riproduzione del brano demo.
- Pulsante [MENU] → "Function" → "Demo Vol": è possibile regolare il volume del brano demo utilizzando i pulsanti [◀/▶]
- Pulsante [MENU] → "Function" → "Lesson": è possibile scegliere "OFF", "Right Hand" o "Left Hand" utilizzando i pulsanti [▲/▼] e confermare la selezione premendo il pulsante [ENTER].

● Metronomo

- Pulsante [MENU] → "Metro", scegliere il tipo di battuta utilizzando i pulsanti [▲/▼] e confermare la selezione premendo il pulsante [ENTER];
- Si può regolare il volume del metronomo con la manopola [Volume Accompagnamento].

● Velocità

- Pulsante [MENU] → "Tempo": Accedere allo stato di regolazione velocità;
- Si possono regolare la velocità del ritmo, la velocità del metronomo, la velocità del brano e la velocità di registrazione;
- Regolare tramite i pulsanti [◀/▶];
- La velocità di alcuni brani demo cambierà automaticamente, la regolazione della velocità in questo modo potrebbe essere sovrascritta dall'aggiornamento automatico del brano.

● Trasposizione

- Pulsante [MENU] → "Transpose", scegliere il tipo di trasposizione utilizzando i pulsanti [▲/▼] e confermare la selezione utilizzando il pulsante [ENTER].

● Memoria

- Pulsante [MENU] → "Memory" → "Save", scegliere la posizione di memoria (Preset 1-6) utilizzando i pulsanti [▲/▼] e salvare tutte le impostazioni utente correnti nella posizione di memoria selezionata utilizzando il pulsante [ENTER].
- Pulsante [MENU] → "Memory" → "Load", scegliere la posizione di richiamo (Preset 1-6) utilizzando i pulsanti [▲/▼] e richiamare le impostazioni utente della posizione di memoria selezionata utilizzando il pulsante [ENTER].

● Registrazione

- Pulsante [MENU] → "Record": Accedere alla schermata di registrazione (i pulsanti funzione del menu diventano i pulsanti funzione corrispondenti, premere il pulsante [EXIT] per uscire).
- È possibile regolare la posizione di registrazione corrente (User song 1-5) utilizzando i pulsanti [▲/▼].
- Il pulsante [◀] diventa il pulsante [●], premere questo pulsante per accedere allo stato di preparazione della registrazione, premere un tasto qualsiasi per avviare la registrazione, [●] diventa [⏸].
- Se l'accordo è attivato, la registrazione include ritmo e melodia, altrimenti solo melodia.
- Premere il pulsante [⏸] un'altra volta per terminare la registrazione, [⏸] diventa [●].
- Premere il pulsante [Record] un'altra volta per terminare la registrazione.
- Il pulsante [▶] diventa il pulsante ▶, premere questo pulsante per avviare/arrestare la riproduzione della registrazione corrente.

● Connessione wireless:

- Connessione wireless audio: Attivare la funzione wireless sul telefono, accoppiarlo con il nome corrispondente "Piano-AUDIO XXXX" e suonare la musica sul pianoforte digitale. Password "8888"
- Collegamento senza fili MIDI: Accendere l'applicazione musicale sul telefono e collegare la funzione wireless con il nome corrispondente per esercitarsi con i brani sul pianoforte digitale.

● Altre Funzioni

Pulsante [MENU] → "Function" → Sottomenu, scegliere tramite i pulsanti [▲/▼] e confermare premendo il pulsante [ENTER]:

- [Touch]: Scegliere il tipo di intensità del tocco.
- [Reverb]: Scegliere il tipo di riverbero.
- [Chorus]: Scegliere il tipo di coro.
- [Harmony]: Scegliere il tipo di armonia.
- [Lesson]: Scegliere il tipo di esercizio, applicabile per esercitarsi con i brani demo.

Pulsante [MENU] → "Function", scegliere la funzione da regolare tramite i pulsanti [▲/▼] e regolare il valore corrente della funzione utilizzando i pulsanti [◀/▶]:

- [Reverb Vol]: Regolare la profondità del riverbero.
- [Chorus Vol]: Regolare la profondità del coro.
- [Rhythm Vol]: Regolare il volume del ritmo.
- [Demo Vol]: Regolare il volume del brano demo.
- [Dual Vol]: Regolare il volume del doppio timbro del secondo strato.
- [Left Vol]: Regolare il volume della tastiera sinistra della Doppia Tastiera.
- [Dual]: Interruttore della funzione Doppio Timbro.
- [Split]: Interruttore della funzione Doppia Tastiera.
- [Left Octave]: Regolare la trasposizione di ottava della tastiera sinistra.
- [Left Point]: Regolare il punto di divisione della tastiera.
- [Chord Point]: Regolare il punto di divisione dell'accordo.
- [Octave]: Regolare la trasposizione di ottava della tastiera.
- [Tune]: Microregolazione dell'altezza del suono.
- [EQ]: Regolare il tipo di equalizzazione.

Bienvenido a Donner

Muchas gracias por comprar nuestro producto, por favor tómese unos minutos para leer este manual de instrucciones del producto, le mostrará cómo usarlo y le explicará cómo funciona y opera el dispositivo, y le ayudará a instalar el dispositivo sin problemas. Por favor, guarde este manual de instrucciones para su consulta en el futuro.

LISTA DEL EMBALAJE

Asegúrese de que el producto esté intacto y contenga los accesorios.

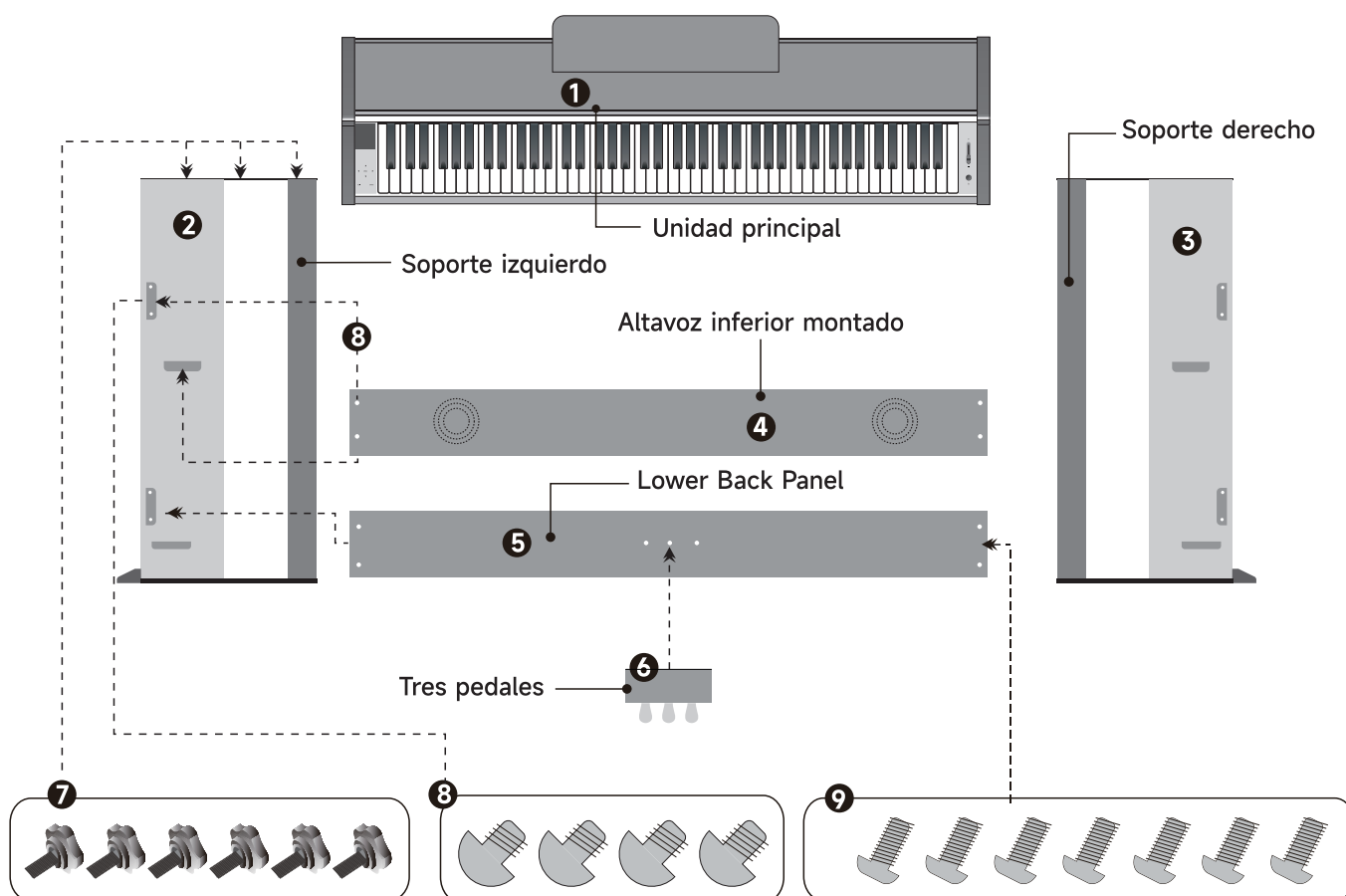
Nombre	Cantidad
① Cuerpo	1
② Soporte de piano	1
③ Soporte de tres pedales	1
④ Adaptador de corriente	1
⑤ Manual de instrucciones	1

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

- Teclado progresivo de acción de martillo con 88 teclas
- 138 tonos
- 120 ritmos
- 256 polifonía
- Teclado dividido
- Dual tono
- Reverberación
- Sistema automático sin sintonización
- Función aprendizaje
- Entrada/salida MIDI
- Entrada/salida de audio
- Toma dual de auriculares estéreo
- Grabación/reproducción
- Conectar productos de Apple/Android/Windows
- Ajuste de frecuencias altas y bajas del ecualizador
- 130 demostraciones

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL INSTRUMENTO

Pasos de instalación



❶ Unidad principal

❷ Soporte izquierdo

❸ Soporte derecho

❹ Altavoz inferior montado

❺ Panel trasero inferior

❻ Tres pedales

❼ Tornillos con mango en forma de estrella: 6 PCS

❽ Tornillos M5: 4 PCS

❾ Tornillos grandes: 7 PCS

Instalación del altavoz

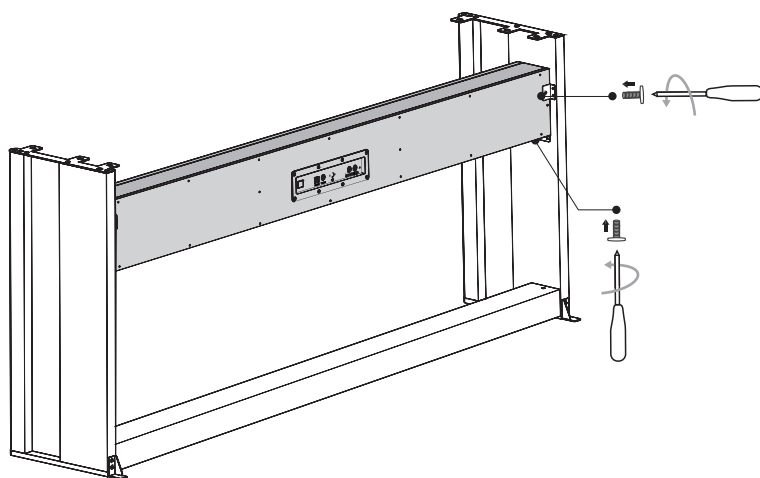
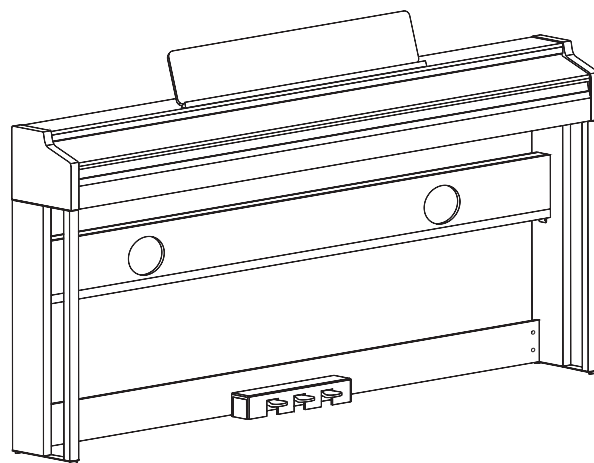


Diagrama del producto terminado



PRECAUCIONES

● Lea detenidamente las precauciones antes del uso

Guarde estas precauciones en un lugar seguro para la futura referencia

ADVERTENCIAS

Preste atención a seguir las siguientes precauciones en todo momento durante el uso, esto es para evitar lesiones personales graves o muerte causadas por descargas eléctricas, cortocircuitos, accidentes, incendio u otros peligros. Las precauciones son las siguientes, entre otras:

- No abra el piano digital ni intente desmontar sus partes, tampoco realice ningún cambio sobre el piano, este producto no contiene partes que el usuario pueda reparar por sí mismo. (El piano digital viene con sistema automático sin sintonización, que nunca necesita la sintonización) En caso de producir anomalía de función durante el uso, haga que lo revise un técnico cualificado.
- El piano digital debe mantener alejado de las lluvias, tampoco se permite usar cerca de lugares húmedos. No ponga el recipiente que contenga agua sobre el piano, esto podría causar que la humedad penetre en el interior del piano.
- Si el cable de alimentación o su enchufe está desgastado o dañado, o se corta repentinamente durante el uso, así como si hay un olor anormal o humo proveniente del piano digital, debe apagar la alimentación inmediatamente, desconectar el enchufe y buscar un personal de mantenimiento para su reparación.
- Asegúrese de que el voltaje de alimentación sea de CA 220 V $\pm$ 10%, el voltaje demasiado alto o bajo puede ocasionar daños al piano digital.
- Debe apagar la alimentación y desenchufar el enchufe de alimentación antes de limpiar el piano digital. No realice ninguna operación con electricidad con manos mojadas. No limpie ni lave el piano digital con disolventes corrosivos.
- Inspeccione periódicamente el interruptor de alimentación y el cable de alimentación para detectar si son normales. Si reemplaza el fusible, asegúrese de desenchufar el tomacorriente eléctrico y garantizar que use el mismo fusible que la especificación original.

PRECAUCIONES

También debe seguir las siguientes precauciones en cualquier momento durante el uso, esto puede evitar posibles daños al usuario o a otros, así como posibles daños al piano digital u otros equipos externos. Las precauciones son las siguientes, entre otras:

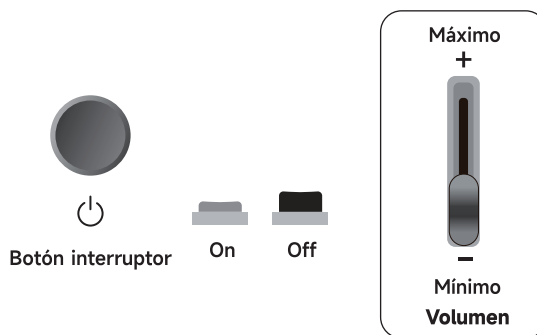
- No acerque el cable de alimentación de CA a la fuente de calor, como calefactores. No doble demasiado el cable de alimentación, no ponga objetos pesados sobre el cable de alimentación, no ponga el cable de alimentación en el lugar donde pasan las personas, no envuelva otros artículos sobre el cable de alimentación para no dañar el cable de alimentación.
- Sostenga el enchufe en lugar de tirar del cable de alimentación al desenchufar el enchufe de alimentación.
- Debe desenchufar el enchufe de alimentación cuando no usa el piano digital durante mucho tiempo o durante las tormentas eléctricas.
- No ponga este piano digital en entornos polvorientos, vibratorios, con mucho frío o calor (como luz solar directa, junto a la calefacción o en los medios de transporte bajo el sol) para no dañar la apariencia del piano y sus componentes internos.
- Debe desenchufar el cable de alimentación y los cables conectados a otros equipos antes de mover el piano.
- Use con paño suave y seco para limpiar el piano digital. No utilice un paño empapado en diluyente de pintura, disolventes orgánicos, limpiadores u otros productos químicos corrosivos que puedan decolorar la superficie o el teclado.
- Cuando el usuario conecta el piano digital con otros equipos, apague primero todos los interruptores de alimentación. Ajuste el volumen al mínimo antes de apagar el interruptor de alimentación. Antes de comenzar a usar el instrumento musical, también configure el piano digital a lo mínimo, luego aumente gradualmente hasta a un nivel adecuado. No ponga el piano digital cerca de otros electrodomésticos, como televisores, radios, altavoces, etc. Ponerlo cerca de otros electrodomésticos puede causar interferencia.
- No ponga el piano digital en un lugar inestable para ocasionar caídas y lesiones al piano digital.
- No ponga los objetos pesados sobre el piano digital, tampoco aplique demasiada fuerza para presionar las teclas y accionar el interruptor de control.
- Este piano digital se ha diseñado con suficiente redundancia de volumen para ser aplicable a las ocasiones como aula, sala de concierto, etc. Generalmente, debe ajustar el volumen a un nivel adecuado durante el uso. Si usa un volumen inapropiado durante mucho tiempo, no solo es incompatible con el sentido común de la música, sino que también puede causar daños auditivos.
- Evite que el piano digital sufra colisiones fuertes. Las colisiones pueden ocasionar los daños al piano digital o las lesiones personales.

PREPARACIONES ANTES DEL USO

Este capítulo le presentará algunos contenidos sobre las tomas funcionales del piano digital y las preparaciones antes de tocar. Asegúrese de leer los siguientes contenidos antes de encender la alimentación del piano digital.

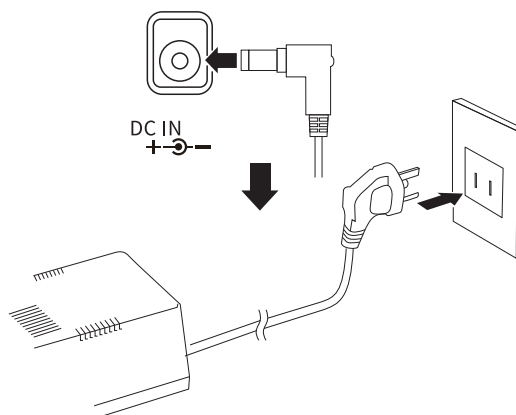
● Conexión de la alimentación

1. Asegúrese de que el interruptor de alimentación del piano digital se encuentre apagado; de lo contrario, apague primero el interruptor de alimentación.
2. Conecte bien el cable de alimentación, inserte el enchufe en la toma CC detrás del piano digital, luego conecte el otro extremo del adaptador de corriente en el tomacorriente.
3. Ajuste todo el controlador de volumen a lo mínimo antes de encender la alimentación.
4. Ajuste todo el controlador de volumen a lo mínimo antes de apagar el interruptor de la alimentación del piano digital.

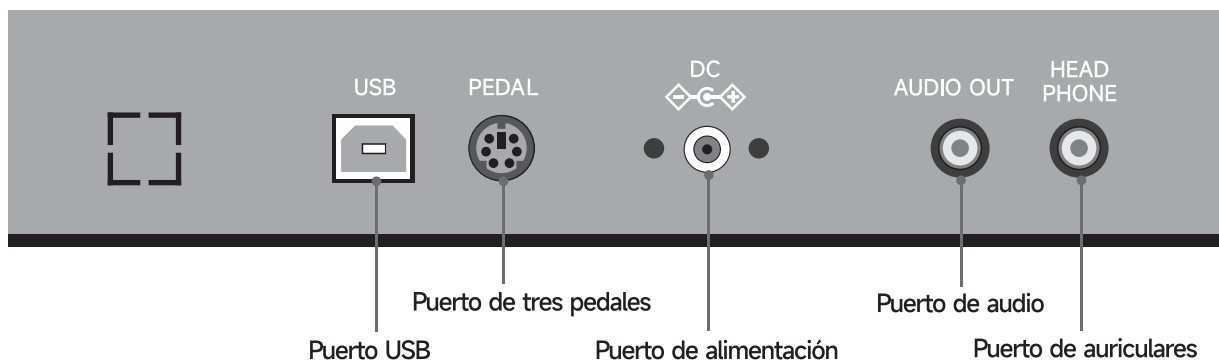


ADVERTENCIAS

- Desenchufe el enchufe de alimentación cuando no usa el piano o durante tormentas eléctricas.
- Asegúrese de que el voltaje de alimentación sea de CA 220 V $\pm$ 10%, el voltaje demasiado alto o bajo puede ocasionar daños al piano digital.
- No desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente en estado de carga.



PUERTO DETRÁS DEL HOST



Puerto de tres pedales

● Tres pedales

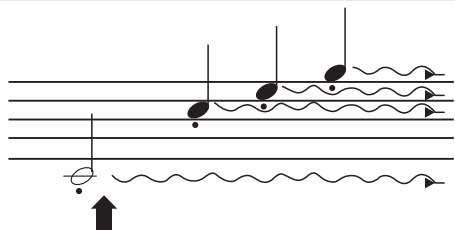
El diseño proviene del piano de cola tradicional, que utiliza el mismo pedal de sostenido, pedal de sostenuto y pedal suave que un piano de cola tradicional. Pisar el pedal puede activar el efecto; soltar el pedal puede desactivar el efecto.

Conecte el cable del pedal a la interfaz a la interfaz del pedal inferior del host.

● Pedal de sostenido

(Derecho) La nota se extenderá después de pisar el pedal de sostenido, y el efecto de sostenido se desactivará al instante de soltar el pedal.

Ilustración del pedal de sostenido



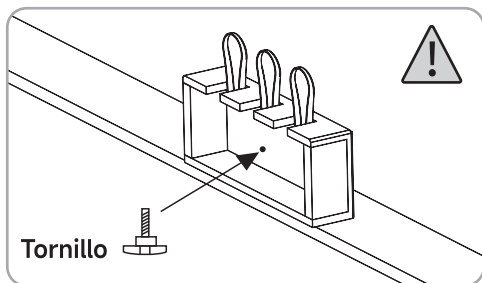
Si pisa el pedal damper aquí, entonces, esta nota y la nota tocada antes de soltar el pedal se extenderán.

● Pedal suave

(Izquierdo) Pise el pedal suave para bajar el volumen de las notas tocadas y el timbre se cambiará. Las notas tocadas antes de pisar este pedal no se ven afectadas.



Antes de pisar el pedal, asegúrese de instalar el tornillo de soporte del pedal y usarlo después de colocarlo completamente en el suelo.

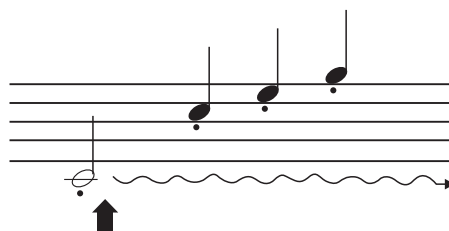


Tornillo

● Pedal de sostenuto

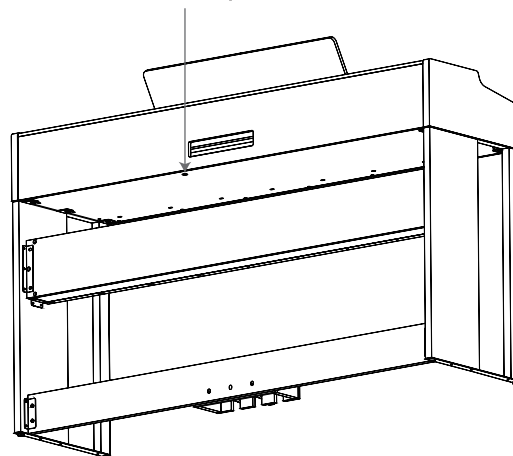
(Central) Mantenga pulsada la tecla de nota sin soltar, mientras pisa este pedal, se extenderá la nota pulsada (al igual que pise el pedal damper), pero las notas posteriormente tocadas no se extenderán. Esto permite extender acordes o nota individual de bajo mientras se tocan otras notas en staccato. Si pisa el pedal damper aquí, entonces, esta nota y la nota tocada antes de soltar el pedal se extenderán por más tiempo.

Ilustración del pedal de sostenuto

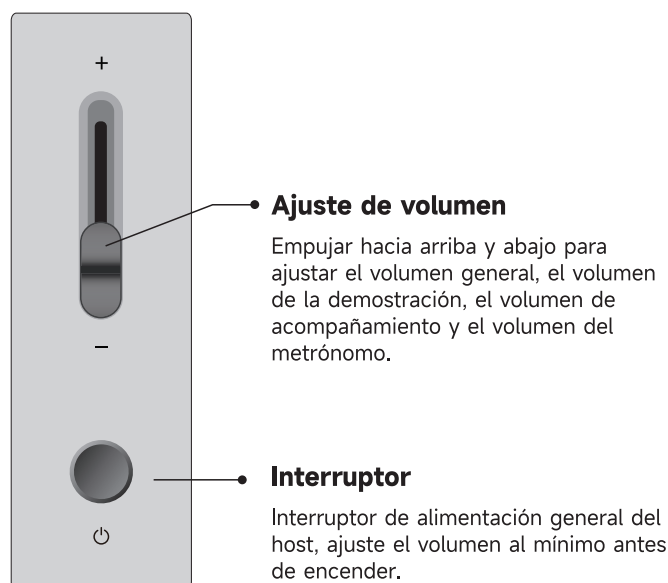
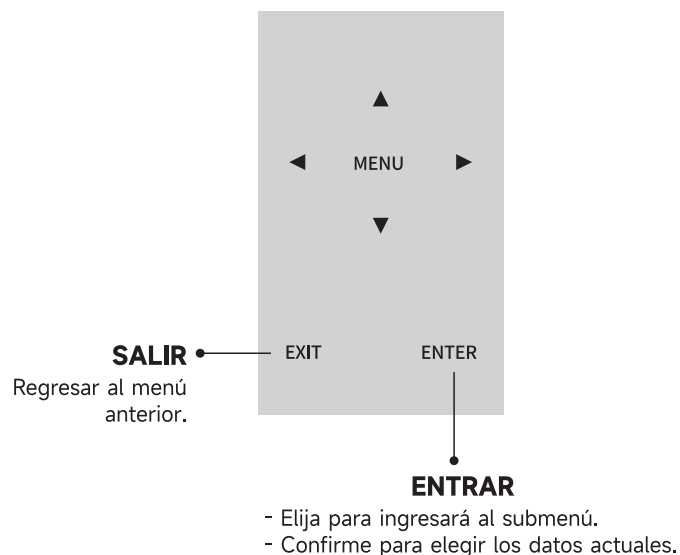


Si pisa el pedal de sostenuto mientras mantiene pulsada la nota, puede dejar que la nota se extienda hasta que suelte el pedal.

Interfaz del cable de pedal inferior



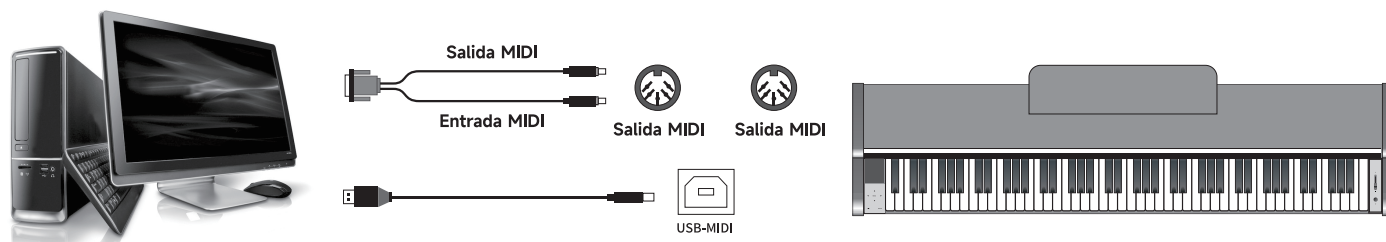
PANEL DE CONTROL



MIDI

- MIDI es la abreviatura de Interfaz Digital del Instrumento Musical, es un nombre estándar mundial sobre la señal digital y conectores digitales.
- Los datos musicales se pueden transmitir entre instrumentos y computadoras de diferentes fabricantes mediante MIDI, realizando operaciones como arreglos, composición y grabación con computadora.
- Hay interfaz USB detrás del piano, también cuenta con interfaces de entrada y salida MIDI estándares, apague el piano digital primero antes de conectar la computadora y otros equipos.

Attention Windows 2000/XP operating systems need to download the USB MIDI driver software first.



DESCRIPCIÓN DEL USO DE LAS FUNCIONES

● MENÚ

- Ingresar a la interfaz de menú
- Puede realizar el ajuste único para la función seleccionada, mantenga pulsado para un ajuste rápido.
- Ajuste la opción actual en la interfaz de menú.
- Puede realizar el ajuste único para la función seleccionada en la interfaz de menú.

● Tono

- En el estado no de selección de tono, presione el botón [MENU], cambie a la opción Voice mediante el botón [▲/▼], ingresando a la interfaz de menú Voice mediante el botón [ENTER].
- Ajuste mediante el botón [▲/▼] y confirme mediante el botón [ENTER].
- La opción predeterminada es el tono del teclado principal.
- Cuando la función del teclado dividido, se selecciona el tono del teclado izquierdo.
- Cuando la función del dual tono, se selecciona el tono de la segunda capa.

● Ritmo

- En el estado no de selección de ritmo, presione el botón [MENU], cambie a la opción Style mediante el botón [▲/▼], ingresando a la interfaz de menú Style mediante el botón [ENTER], seleccione el ritmo cambiando el [▲/▼], presione el [ENTER] para el inicio/parada de la reproducción. El tipo de ritmo se puede seleccionar en la opción List, el ritmo se puede controlar en la opción Controller.
- Ingresando a la interfaz List mediante el botón [ENTER], ajuste mediante el botón [▲/▼] y confirme mediante el botón [ENTER].
- Ingresando a la interfaz Controller mediante el botón [ENTER] (el botón funcional del menú se convierte en el botón funcional correspondiente, pulse el botón [▲/▼] para salir):
- El botón [MENU] se convierte en el botón ►/■, controla el inicio/parada del ritmo.
- El botón [▲/▼/◀] se convierte en el botón A B Intro End, controla 3 grupos de párrafos.
- En el estado de ritmo parado, presione el botón A B Intro End alternativamente para insertar/retirar el preludio; durante la reproducción del ritmo, presione el botón para insertar la coda; durante la parada del ritmo, presione A/B para seleccionar el párrafo A o B; durante la reproducción del ritmo, presione el botón para inserte un relleno y regresar al párrafo principal seleccionado.
- El botón [▶] se convierte en el botón Sync, este botón puede activar o desactivar el botón de inicio sincrónico; cuando la función de inicio sincrónico está activada, presione cualquier tecla del piano para formar un acorde válido e iniciar simultáneamente el ritmo.
- El botón [ENTER] se convierte en el botón Chord, este botón para activar/desactivar el acorde automático, y reconocer acordes de un solo dedo y acordes de varios dedos al mismo tiempo.

● Canción de demostración

- En el estado no de selección de la canción de demostración, presione el botón [MENU], cambie a la opción Demo mediante el botón [▲/▼], ingresando a la interfaz de menú Demo mediante el botón [ENTER].
- Ajuste mediante el botón [▲/▼] y realice el inicio/parada de demostración mediante el botón [ENTER].
- Botón [MENU]→Function→ Demo Vol, se puede ajustar el volumen de demostración mediante el botón [◀/▶].

- Botón [MENU]→Function→Lesson: puede seleccionar OFF, Right Hand, Left Hand, Right-Left Hand mediante [▲/▼] y confirme mediante el botón [ENTER].
- **Metronomo**
- Botón [MENU]→Metro: seleccione el tipo de tiempo mediante [▲/▼] y confirme mediante el botón [ENTER];
 - La perilla [Volumen de acompañamiento] puede ajustar el volumen del metronomo.
- **Tempo**
- Botón [MENU]→Tempo: ingresando al estado de ajuste de tempo;
 - Se puede ajustar el tempo de ritmo, metronomo, canción y grabación;
 - Ajuste mediante el botón [◀ / ▶];
 - Algunas demostraciones cambiarán automáticamente el tempo; ajustar el tempo de esta manera puede ser actualizado automáticamente por la canción.
- **Transposición**
- Botón [MENU]→Transpose: seleccione el tipo de transposición mediante [▲/▼] y confirme mediante el botón [ENTER];
- **Memoria**
- Botón [MENU]→Memory→ Save: seleccione la posición de almacenamiento (Preset 1-6) mediante [▲/▼] y guarde todos los ajustes actuales de usuario en la posición de almacenamiento seleccionada mediante el botón [ENTER];
 - Botón [MENU]→Memory→ Load: seleccione la posición de recuperación (Preset 1-6) mediante [▲/▼] y recupere los ajustes de usuario de la posición de almacenamiento seleccionada mediante el botón [ENTER];
- **Grabación**
- Botón [MENU]→Record: ingresando a la interfaz de grabación (el botón funcional del menú se convierte en el botón funcional correspondiente), pulse el botón [EXIT] para salir.
 - El botón [▲/▼] se puede ajustar la posición de la grabación actual (Canción de usuario 1~5).
 - El botón [◀] se convierte en el botón [●], presione el botón para ingresar al estado de preparación de grabación, presione cualquier tecla del piano para iniciar la grabación, [●] se convierte en [⏸].
 - La grabación incluirá ritmo y melodía si se activa el acorde, de lo contrario, solo hay melodía.
 - Pulse otra vez el botón [⏸] para finalizar la grabación, [⏸] se convierte en [●].
 - Pulse otra vez el botón [Grabación] para finalizar la grabación.
 - El botón [▶] se convierte en el botón ▶, presione el botón para comenzar el inicio/parada de la grabación actual.
- **Conexión inalámbrica:**
- Conexión inalámbrica de audio: Active la función inalámbrica en su teléfono, emparejelo con el nombre correspondiente «Piano-AUDIO XXXX », podrá reproducir música en el piano digital. Password "8888"
 - MIDI Inalámbrico: Encienda la aplicación de música en su teléfono y conecte la función inalámbrica con el nombre \ correspondiente para practicar canciones en el piano digital.
- **Otras funciones**
- Botón [MENU] →Function→Submenú: seleccione mediante [▲/▼] y confirme mediante el botón [ENTER];**
- [Touch]: seleccione el tipo de intensidad.
 - [Reverb]: seleccione el tipo de reverberación.
 - [Chorus]: seleccione el tipo de coro.
 - [Harmony]: seleccione el tipo de armonía.
 - [Lesson]: seleccione el tipo de práctica, se aplica a los ejercicios de seguimiento de la demostración.
- Botón [MENU]→Function: seleccione el ajuste de función mediante [▲/▼] y ajuste los valores actuales de función mediante [◀ / ▶]:**
- [Reverb Vol]: ajuste la profundidad de reverberación;
 - [Chorus Vol]: ajuste la profundidad de coro;
 - [Rhythm Vol]: ajuste el volumen del ritmo;
 - [Demo Vol]: ajuste el volumen de demostración;
 - [Dual Vol]: ajuste el volumen del timbre de la segunda capa del tono dual;
 - [Left Vol]: ajuste el volumen del teclado izquierdo del teclado dividido;
 - [Dual]: interruptor de tono dual;
 - [Split]: interruptor de teclado dividido;
 - [Left Octave]: ajuste el desplazamiento de octavas del teclado izquierdo;
 - [Tune] Pitch fine-tuning.
 - [EQ] Adjust the equalization type.

当社の製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。

本マニュアルには、本製品の使い方や機能、操作などの内容を記載しております。

末永くご使用頂くためにも、ご使用前に必ずご一読ください。

また、いつでも確認できるよう本マニュアルは大切に保管をお願いいたします。

同梱物

梱包箱を開け、次の付属品が揃っていることを確認してください。

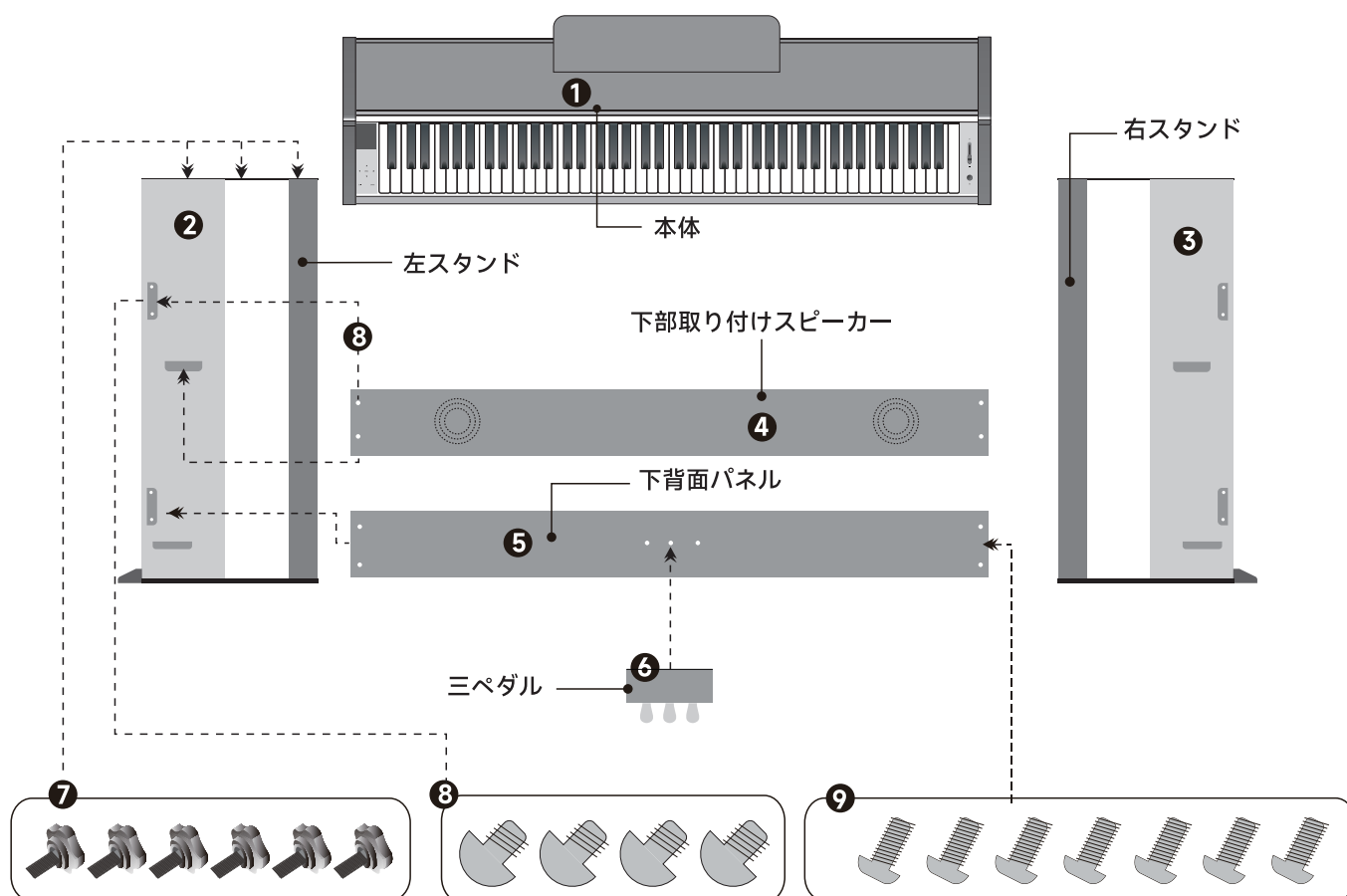
名称	数量
① ピアノ本体	1
② ピアノスタンド	1
③ 3本ペダル	1
④ 電源アダプター	1
⑤ 取扱説明書	1

製品仕様

- 88鍵盤プログレッシブハンマーアクションキーボード
- 138音色
- 120リズム
- 256 ポリフォニー
- スプリット鍵盤
- デュアル音色
- リバーブ
- 自動音色安定化システム（チューニング不要）
- 学習機能
- MIDI 入力/出力端子
- オーディオ入力/出力端子
- ステレオデュアル ヘッドフォン端子
- 録音/再生
- Apple 製品/Android 製品/Windows 製品に接続
- EQ 高低音周波数調整
- 130 デモ曲

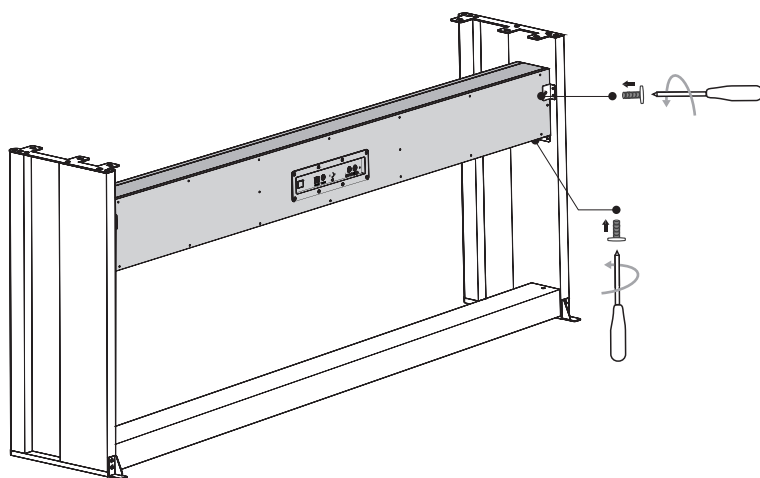
電子ピアノの組み立て

インストール手順

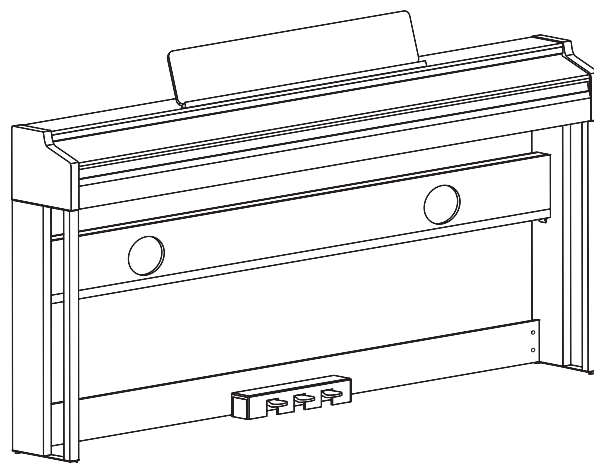


- ① 本体
- ② 左スタンド
- ③ 右スタンド
- ④ 下部取り付けスピーカー
- ⑤ 下背面パネル
- ⑥ 三ペダル
- ⑦ 梅形ハンドルネジ: 6個
- ⑧ M5ネジ: 4個
- ⑨ 大ネジ: 7個

スピーカー取り付け



完成品図



注意事項

● ご使用の前に、この取扱説明書に記載されている注意事項をよくお読みください。

また、お読みになった後もいつでもご覧になれるところに保管してください。

警告

ご使用中は常に次の注意事項を守ってください。守らないと、感電、ショート、事故、火災、またはその他の危険を招く恐れがあります。注意事項は次のとおりですが、これらに限定されるものではありません。

- この製品にはユーザーが修理できる部品がないため、電子ピアノを開けたり、部品を分解したり、内部を改造したりしないでください(電子ピアノには、チューニング不要な音色安定化システムが組み込まれています)。ご使用中に機能上の異常が発生した場合は、資格のある技術者に修理を依頼してください。
- 雨にさらしたり、水や湿気の多い場所の近くで使用したりしないでください。本体の上に水の入った容器を置かないでください。内部に湿気が入ってしまう原因になります。
- 電源コードやプラグが擦り切れたり破損したり、使用中に突然停電したり、本体から異臭や煙が出たりした場合は、すぐに電源を切り、プラグを抜き、資格のある技術者に修理を依頼してください。
- 電源電圧が220V AC $\pm$ 10%であることを確認してください。電圧が高すぎたり低すぎたりすると、電子ピアノの損傷原因になります。
- 清掃する前に、電源を切り、プラグを抜いてください。濡れた手で操作を行わないでください。腐食性の溶剤で電子ピアノを拭いたり掃除したりしないでください。
- 定期的に電源スイッチと電源コードを点検してください。ヒューズを交換する場合は、必ず電源コードを抜いて、元のヒューズと同じ仕様のヒューズを使用してください。

注意

利用者や周りの人への怪我、およびこの電子ピアノや他の外部機器への損傷を防ぐため、ご使用中は常に以下の指示を守ってください。内容は以下のとおりですが、これらに限定されるものではありません。

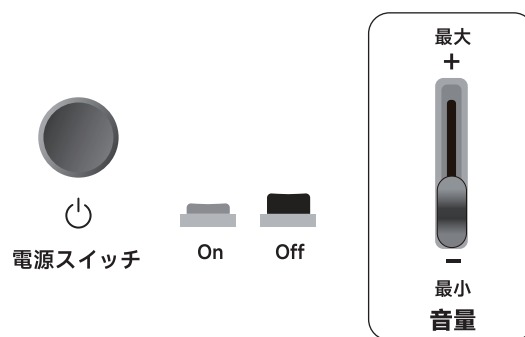
- 電源コードをヒーターなどの熱源の近くに置かないでください。損傷を防ぐため、電源コードを過度に曲げたり、重いものを上に載せたり、人の出入りが多い場所に置いたり、他のものを巻き付けたりしないでください。
- 電源プラグを抜くときは、プラグを握り、コードを引っ張らないでください。
- 長時間使用しないときや雷雨のときは、電源コードを抜いてください。
- 外部および内部部品の損傷を防ぐため、この製品をほこりの多い場所、振動のある場所、低温または高温の場所(直射日光の当たる場所、ヒーターの近く、日光の当たる車内など)に置かないでください。
- 電子ピアノを移動する前に、電源コードを抜き、他の機器に接続されているケーブルをすべて取り外してください。
- 電子ピアノを掃除するときは、乾いた柔らかい布で拭いてください。シンナー、有機溶剤、クリーナー、その他の腐食性の化学物質を使用しないでください。表面やキーボードの変色原因になります。
- 他の機器に接続されるときは、すべての電源スイッチをオフにしてください。電源スイッチをオフにする前に、音量を最小に設定してください。使用を開始するときは、電子ピアノの音量を最小にしてから徐々に適切な音量に上げてください。
- 相互干渉を避けるため、電子ピアノをテレビ、ラジオ、スピーカーなどの他の電気製品の近くに置かないでください。
- 電子ピアノが落ちて損傷するのを防ぐため、不安定な場所に置かないでください。
- 電子ピアノの上に重いものを置いたり、鍵盤やコントロールスイッチに過度の力を加えたりしないでください。
- この電子ピアノは、教室やリサイタルホールなどでの使用に十分な音量の冗長性を備えております。通常の使用では、音量を適切なレベルに調整する必要があります。大きすぎる音量で長時間使用すると、音楽的に不適切であるだけでなく、聴覚障害を引き起こす可能性があります。
- 電子ピアノに強い衝撃を与えないでください。衝突によりピアノが損傷したり、人が負傷する可能性があります。

ご使用の前に

このセクションでは、電子ピアノの各端子と演奏を始める前の準備について説明いたします。電子ピアノの電源スイッチをオンにする前に、必ず以下の内容をよくお読みください。

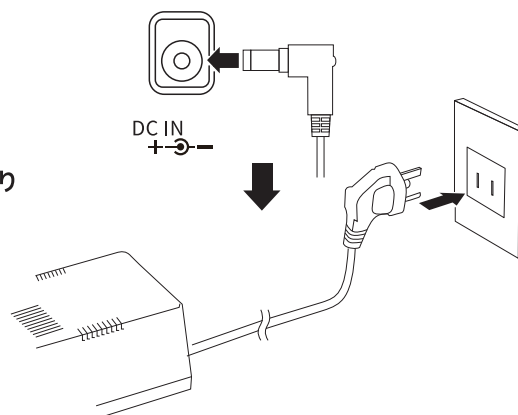
● 電源接続

1. まず、電子ピアノの電源スイッチがオフになっていることを確認してください。オフになっていない場合は、電源スイッチをオフにしてください。
2. 電源コードを電子ピアノの背面にあるDC端子に差し込んで接続し、電源アダプターのもう一方を電源コンセントに差し込みます。
3. 電源をオンにする前に、すべての音量コントロールを最小にします。
4. 電子ピアノの電源をオフにするときは、まずすべての音量コントロールを最小に設定してから、電源スイッチをオフにしてください。

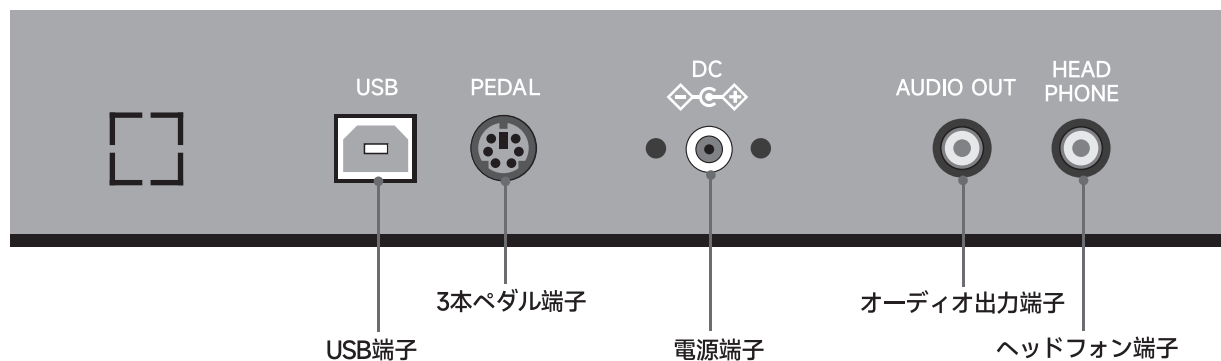


警告

- 使用しないときや雷雨のときは、電源コードを抜いてください。
- 電源電圧が220V AC $\pm$ 10%であることを確認してください。電圧が高すぎたり低すぎたりすると、電子ピアノの損傷原因になります。
- 電源が入っているときに電源コードをコンセントから抜かないでください。



バックパネルの端子



3本ペダル端子

● 3本ペダル

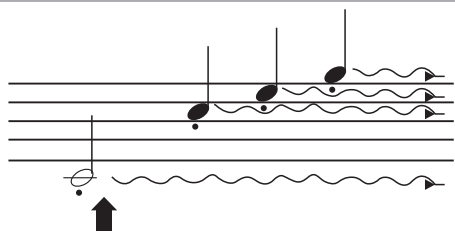
従来のグランドピアノに基づいて設計されております。伝統的なグランドピアノと同じサスティンペダル、ソステヌートペダル、ソフトペダルを備えています。ペダルを踏むとエフェクトがオンになり、ペダルを放すとエフェクトがオフになります。

ペダル接続コードをピアノ本体の下部にあるペダル端子に接続してください。

● サスティンペダル

(右) サスティンペダルを踏むと音を伸ばし、ペダルを放すとすぐにサスティンエフェクトがオフになります。

サスティンペダル参照図

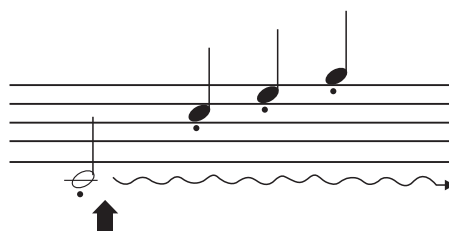


ここでサスティンペダルを踏むと、この音及びペダルを放す前に演奏された音を伸ばします。

● ソステヌートペダル

(中央) 鍵盤を押したままにしてこのペダルを踏むと、押された音は伸びますが (サスティンペダルを踏むのと同様)、その後に演奏される音は伸びません。これにより、他の音をスタッカートで演奏しながら、コードまたは単独の低音を伸ばすことができます。ここでソステヌートペダルを踏むと、この音及びペダルを放す前に演奏された音はより長く伸ばします。

ソステヌートペダル参照図



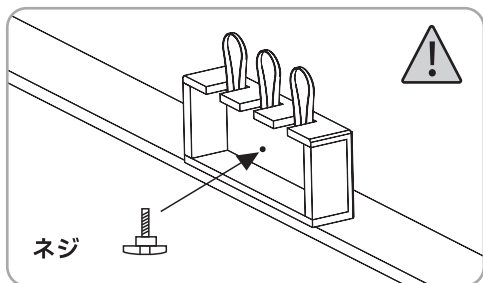
鍵盤を押したままにしてソステヌートペダルを踏むと、ペダルを放すまで音を伸ばすことができます。

● ソフトペダル

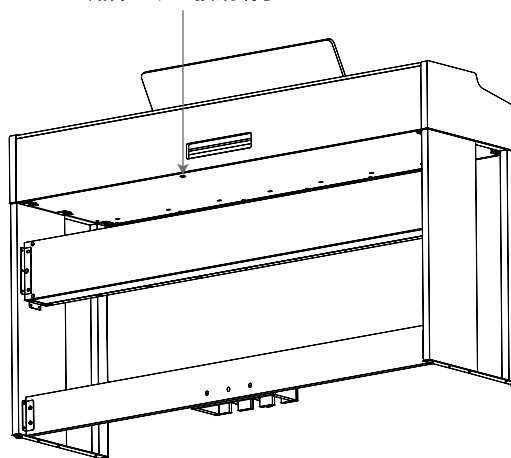
(左) ソフトペダルを踏むと、演奏される音の音量を下げ、音色も変わります。このペダルを踏む前に演奏された音は影響を受けません。



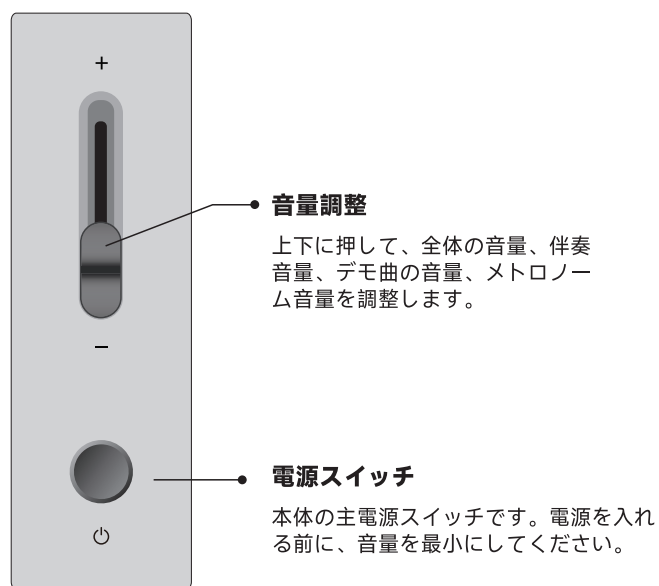
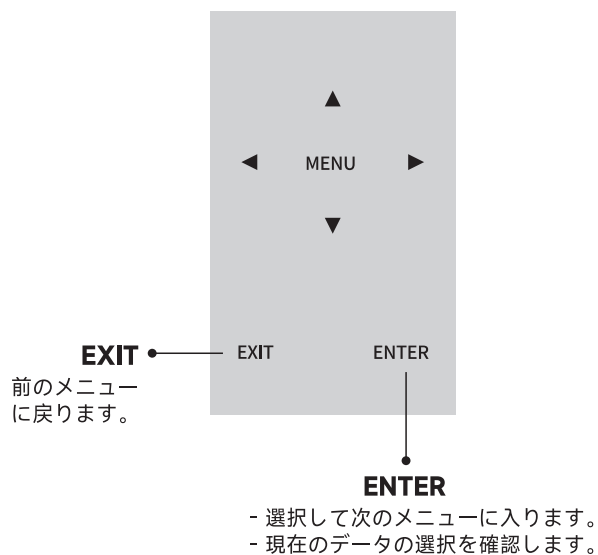
ペダルを踏む前に、ペダルサポートネジを取り付け、ご使用前にしっかりと地面に設置されていることを確認してください。



底部ペダル接続端子



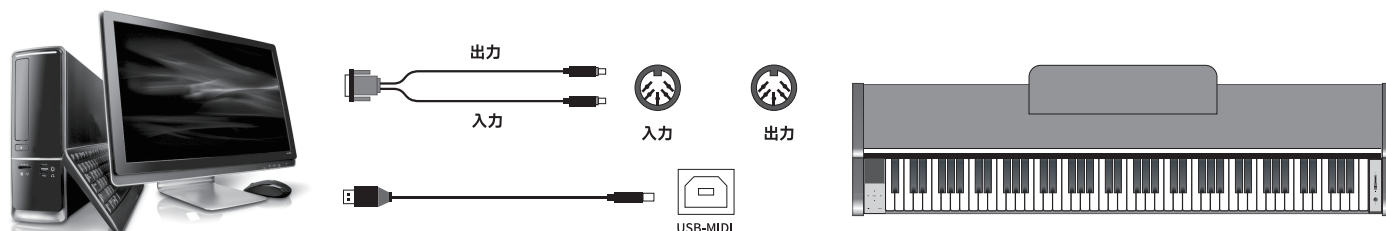
コントロールパネル



MIDI

- MIDIはMusical Instrument Digital Interfaceの略で、電子楽器の演奏データを機器間で転送・共有するための共通規格です。
- MIDIを使用すると、異なるメーカーの楽器とコンピューター（デバイス）間で音楽データを転送し、アレンジ、作曲、コンピューター録音などの操作が可能になります。
- 本体の背面にはUSB端子、標準のMIDI入力と出力端子があります。コンピューターやその他のデバイスに接続する前に、電子ピアノの電源をオフにしてください。

注意 Windows 2000/XPの場合は、あらかじめUSB MIDIドライバーをインストールする必要があります。



使い方

● MENU

- メニュー画面に入る。
- ホーム画面で、現在選択されている機能の単一の調整を実行します。長押しすると、すばやく調整することができます。
- ホーム画面で現在のオプションを調整することができます。
- メニュー画面で、現在選択されている機能の単一の調整を実行することができます。

● 音色

- 音色選択モードでない場合は、「MENU」ボタンを押して、「▲/▼」ボタンを使用してVoice選択項目に切り替えます。「ENTER」ボタンを押してVoiceメニューに入ります。
- 「▲/▼」ボタンで調整して「ENTER」ボタンを押して選択を確定します。
- デフォルトの選択は、メイン鍵盤の音色です。
- スプリット鍵盤機能がオンになった場合、左鍵盤の音色を選択します。
- デュアル音色機能がオンになった場合、2層目の音色を選択します。

● リズム

- 現在リズムが選択されていない状態で、「MENU」ボタンを押し、「▲/▼」ボタンでStyle選択項目に切り替えます。「ENTER」ボタンでStyleメニューに入り、「▲/▼」を切り替えてリズム選択に入り、「ENTER」を押して再生の開始/停止を選択します。Listオプションでリズムの種類を選択し、Controllerオプションでリズムを制御することができます。
- 「MENU」ボタンでListメニューに入り、「▲/▼」ボタンで調整し、「ENTER」ボタンを押して確定します。
- 「ENTER」ボタンでControllerメニューに入ります（メニュー機能ボタンが対応する機能ボタンに変わり、「ENTER」ボタンを押して終了します）。
- 「MENU」ボタンが「▶/■」ボタンに変わり、リズムを開始/停止します。
- 「▲/▼/◀」ボタンが「A B Intro End」に変わり、3つのグループパッセージ制御ボタンになります。
- リズムが停止しているときに、「Intro End」ボタンを交互に押してイントロを挿入/削除します。リズムが再生されているときに、このボタンを押してコードを挿入します。リズムが停止しているときに、A/Bを押してメインパッセージAまたはBを選択します。リズムが再生されているときに、このボタンを短く押してフィルインを挿入してから選択したメインパッセージに戻ります。
- 「▶」ボタンはSyncボタンに変わり、同期開始機能をオンまたはオフにすることができます。同期開始機能がオンになった場合は、任意の鍵盤を押すと、有効なコードを形成し、リズムを同期して開始します。
- 「ENTER」ボタンはChordボタンに代わり、自動コード機能をオン/オフにすることができ、シングルフィンガーコードとマルチフィンガーコードの両方を認識することができます。

● デモ曲

- デモ曲選択モードになっていないときは、「MENU」ボタンを押し、「▲/▼」ボタンでDemo選択項目に切り替えます。「ENTER」ボタンを押してDemoメニューに入ります。
- 「▲/▼」ボタンで調整し、「ENTER」ボタンを押してデモ曲の再生を開始/停止します。
- 「MENU」→Function→Demo Vol: 「◀/▶」ボタンを使用しデモ曲の音量を調整します。
- 「MENU」→Function→Lesson: 「◀/▶」ボタンを使用してOFF、Right Hand、Left Hand、Right-Left Handを選択し、「ENTER」ボタンを押して選択を確定します。

● メトロノーム

- 「MENU」ボタン → Metro: 「▲/▼」ボタンでビートの種類を選択し、「ENTER」ボタンで確定します。
- 「伴奏音量」ノブでメトロノームの音量を調整します。

● テンポ

- 「MENU」ボタン→Tempo:テンポ調整に入ります。
- リズム、メトロノーム、曲、録音のテンポを調整します。
- 「◀/▶」ボタンを使用して調整します。
- 一部のデモ曲では速度が自動的に変更されます。この方法でテンポを調整すると、曲の自動更新によって上書きされる場合があります。

● トランスポーズ

- 「MENU」ボタン→Transpose: 「▲/▼」ボタンでトランスポーズタイプを選択し、「ENTER」ボタンで確定します。

● 保存

- 「MENU」ボタン→Memory→Save: 「▲/▼」ボタンで保存場所（Preset 1~6）を選択し、「ENTER」ボタンを使用して、選択した保存場所に現在のすべてのユーザー設定を保存します。
- 「MENU」ボタン→Memory→Load: 「▲/▼」ボタンで呼び出し位置（Preset 1~6）を選択し、「ENTER」ボタンを使用して、選択した保存場所からユーザー設定を呼び出します。

● 録音

- 「MENU」ボタン→Record: 録音画面に入ります（メニュー機能ボタンが対応する機能ボタンに変わり、「EXIT」ボタンを押して終了します）。
- 「▲/▼」ボタンは、現在の録音位置（User song1~5）を調整することができます。
- 「◀」ボタンが「●」ボタンに変わります。このボタンを押すと録音準備状態になります。ピアノの任意の鍵盤を押して録音を開始すると、「●」が「ⓘ」に変わります。
- コードが有効になっている場合、録音にはリズムとメロディーの両方が含まれます。そうでない場合は、メロディーのみが録音されます。
- 「ⓘ」ボタンをもう一度押すと録音が終了し、「ⓘ」が「●」に変わります。
- 「録音」ボタンをもう一度押すと録音が終了します。
- 「▶」ボタンが「▶」ボタンに変わります。このボタンを押すと、現在の録音を再生/停止します。

● ワイヤレス接続:

- オーディオワイヤレス接続: 携帯電話のワイヤレス機能をオンにし、対応する名前「ピアノ-AUDIO XXXX」とペアリングすると、デジタルピアノで音楽を再生することができます。Password "8888"
- MIDIワイヤレス: 携帯電話の音楽アプリケーションをオンにし、対応する名前のワイヤレス機能を接続すると、デジタルピアノで曲を練習することができます。

● その他の機能

【MENU】→Function: 「▲/▼」で機能調整を選択し、「ENTER」で確定します。

- 【Touch】: タッチ感度タイプを選択します。
- 【Reverb】: リバーブタイプを選択します。
- 【Chorus】: コーラスタイプを選択します。
- 【Harmony】: ハーモニータイプを選択します。
- 【Lesson】: 練習タイプを選択し、デモ曲のフォローアップ練習に適します。

【MENU】→Function: 「▲/▼」で機能調整を選択し、「◀/▶」で現在の機能のパラメータを調整します。

- 【Reverb Vol】: リバーブの深さを調整します。
- 【Chorus Vol】: コーラスの深さを調整します。
- 【Rhythm Vol】: リズムの音量を調整します。
- 【Demo Vol】: デモ曲の音量を調整します。
- 【Dual Vol】: デュアル音色の2層目の音量を調整します。
- 【Left Vol】: スプリット鍵盤の左側の鍵盤の音量を調整します。
- 【Dual】: デュアル音色スイッチ。
- 【Split】: スプリット鍵盤スイッチ。
- 【Left Octave】: 左側の鍵盤のオクターブシフトを調整します。
- 【Left Point】: 鍵盤の分割ポイントを調整します。
- 【Chord Point】: コードの分割ポイントを調整します。
- 【Octave】: 鍵盤のオクターブシフトを調整します。
- 【Tune】: ピッチを微調整します。
- 【EQ】: イコライゼーションタイプを調整します。

Demo Songs | Demonstration | Demonstration | Canzone demo | Demostración | デモ曲

No.	Name
01	Chopin Fantasia Impromptu
02	Chopin Nocturne
03	Chopin Petit Chien
04	Chopin Chanson De l' Adieu
05	Beethoven Patheic Sonata
06	Beethoven For Elise
07	Beethoven Mondschein Sonate
08	Beethoven Ecossaise
09	Beethoven Marcia Alla Turca
10	Beethoven Sonatine
11	Mozart Turkish March
12	Mozart Sonate
13	Bach Waltz In A Mino
14	Bach Menuett
15	Schubert Three Military Marches
16	Schubert Moments Musicaux
17	Schumann Traumerei
18	Schumann Frohlicher Landmann
19	Richard Souvenirs D'Enfance
20	Richard Ballade Pour Adeline
21	Mendelssohn Frühlingslied
22	Haydn Little Serenade
23	Pachelbel Canon In D
24	Badarzewska Maiden's Prayer
25	Liszt Liebestrume
26	Tchaikovsky Barcarolle
27	Oesten Dolly's Dreaming Awakening
28	Dvorak Humoresque
29	Joplin The Entertainer
30	Debussy La Fille aux Cheveux de Lin
001	Czerny 599 No.001
002	Czerny 599 No.002
003	Czerny 599 No.003

No.	Name
004	Czerny 599 No.004
005	Czerny 599 No.005
006	Czerny 599 No.006
007	Czerny 599 No.007
008	Czerny 599 No.008
009	Czerny 599 No.009
010	Czerny 599 No.010
011	Czerny 599 No.011
012	Czerny 599 No.012
013	Czerny 599 No.013
014	Czerny 599 No.014
015	Czerny 599 No.015
016	Czerny 599 No.016
017	Czerny 599 No.017
018	Czerny 599 No.018
019	Czerny 599 No.019
020	Czerny 599 No.020
021	Czerny 599 No.021
022	Czerny 599 No.022
023	Czerny 599 No.023
024	Czerny 599 No.024
025	Czerny 599 No.025
026	Czerny 599 No.026
027	Czerny 599 No.027
028	Czerny 599 No.028
029	Czerny 599 No.029
030	Czerny 599 No.030
031	Czerny 599 No.031
032	Czerny 599 No.032
033	Czerny 599 No.033
034	Czerny 599 No.034
035	Czerny 599 No.035
036	Czerny 599 No.036

No.	Name
037	Czerny 599 No.037
038	Czerny 599 No.038
039	Czerny 599 No.039
040	Czerny 599 No.040
041	Czerny 599 No.041
042	Czerny 599 No.042
043	Czerny 599 No.043
044	Czerny 599 No.044
045	Czerny 599 No.045
046	Czerny 599 No.046
047	Czerny 599 No.047
048	Czerny 599 No.048
049	Czerny 599 No.049
050	Czerny 599 No.050
051	Czerny 599 No.051
052	Czerny 599 No.052
053	Czerny 599 No.053
054	Czerny 599 No.054
055	Czerny 599 No.055
056	Czerny 599 No.056
057	Czerny 599 No.057
058	Czerny 599 No.058
059	Czerny 599 No.059
060	Czerny 599 No.060
061	Czerny 599 No.061
062	Czerny 599 No.062
063	Czerny 599 No.063
064	Czerny 599 No.064
065	Czerny 599 No.065
066	Czerny 599 No.066
067	Czerny 599 No.067
068	Czerny 599 No.068
069	Czerny 599 No.069

No.	Name
070	Czerny 599 No.070
071	Czerny 599 No.071
072	Czerny 599 No.072
073	Czerny 599 No.073
074	Czerny 599 No.074
075	Czerny 599 No.075
076	Czerny 599 No.076
077	Czerny 599 No.077
078	Czerny 599 No.078
079	Czerny 599 No.079
080	Czerny 599 No.080
081	Czerny 599 No.081
082	Czerny 599 No.082
083	Czerny 599 No.083
084	Czerny 599 No.084
085	Czerny 599 No.085
086	Czerny 599 No.086
087	Czerny 599 No.087
088	Czerny 599 No.088
089	Czerny 599 No.089
090	Czerny 599 No.090
091	Czerny 599 No.091
092	Czerny 599 No.092
093	Czerny 599 No.093
094	Czerny 599 No.094
095	Czerny 599 No.095
096	Czerny 599 No.096
097	Czerny 599 No.097
098	Czerny 599 No.098
099	Czerny 599 No.099
100	Czerny 599 No.100

Rhythm | Rythmes | Rhythm | Ritmo | Ritmos | リズムテーブル

No.	Name
8Beat	
001	8Beat 1
002	8Beat 2
003	8Beat 3
004	8Beat 4
005	8Beat 5
006	8Beat 6
16Beat	
007	16Beat 1
008	16Beat 2
009	16Beat 3
010	16Beat 4
011	16Beat 5
012	16Beat 6
Pop	
013	Pop 1
014	Pop 2
015	Pop 3
016	Pop 4
017	Pop Waltz
018	Motown
019	British Pop 1
020	Guitar Pop
021	Slow Pop

No.	Name
022	50's Pop
023	80's Pop
Rock	
024	Rock 1
025	Rock 2
026	50's Rock
027	60's Rock
028	70's Rock
029	80's Rock
030	Big Rock
031	Power Rock
032	Dark Rock
033	Jazz Rock
034	Soft Rock
035	Pop Rock
036	Funky Rock
037	Ballad Rock
038	Folk Rock
039	Slow Rock
040	Rock&Roll
041	Shuffle
042	Boogie
043	Twis

No.	Name
Ballad	
044	Ballad 1
045	Ballad 2
046	Soul Ballad
047	6/8 Ballad
048	Acoustic Ballad
049	Colour Ballad
050	Guitar Ballad
051	Piano Ballad
052	Organ Ballad
Groove	
053	Groove 1
054	Groove 2
055	Groove 3
056	Groove 4
057	Groove 5
058	Groove 6
Piano	
059	Piano 1
060	Piano 2
061	Piano 3
062	Piano 4
063	Piano 5
064	Piano 6

No.	Name
Unplugged	
065	Unplugged 1
066	Unplugged 2
067	Unplugged 3
068	Unplugged 4
069	Unplugged 5
070	Unplugged 6
Dance	
071	Dance
072	Disco
073	House
074	Euro Beat
075	Funky Dance
076	80's Dance
077	Techno
078	Fusion
R&B	
079	Blues
080	Funky
081	Gospel
082	Rap
083	Soul
Country	
084	Country 1

No.	Name
085	Country 2
086	Country 3
087	Country 4
Jazz	
088	Jazz
089	Jazz Waltz
090	Jazz Ballad
091	Jive
092	Ragtime
093	Big Band
Swing	
094	Swing
Caribbean	
095	Caribbean
096	Reggae
Latin	
097	Cha Cha
098	Rumba
099	Samba
100	BossaNova
101	Mambo
102	Salsa
103	Beguine
104	Cumbia

No.	Name
105	Latin
World	
106	Baroque
107	Bolero
108	Holly Wood
Ballroom	
109	Foxtrot
110	Paso Doble
111	Quick Step
112	Bachata
113	Boston
114	Tango
Waltz	
115	Waltz
Traditional	
116	March
117	Polka
Classical	
118	Classical
Chinese	
119	China Folk
120	China Ballad

Voice

Timbres

Tontabelle

Tono

Timbres

トーンテーブル

No.	Name
001	Acoustic Grand Piano
002	Bright Acoustic Piano
003	Electric Grand Piano
004	Honky Tonk Piano
005	Electric Piano 1
006	Electric Piano 2
007	Harpsichord
008	Clavi
Mallet	
009	Celesta
010	Glockenspiel
011	Music Box
012	Vibraphone
013	Marimba
014	Xylophone
015	Tubular Bells
016	Dulcimer
Organ	
017	Drawbar Organ
018	Percussive Organ
019	Rock Organ
020	Church Organ
021	Reed Organ
022	Accordion
023	Harmonica
024	Tango Accordion
Guitar	
025	Acoustic Nylon Guitar
026	Acoustic Steel Guitar
027	Electric Jazz Guitar
028	Electric Clean Guitar
029	Electric Muted Guitar
030	Overdriven Guitar
031	Distortion Guitar
032	Guitar Harmonics
Bass	
033	Acoustic Bass
034	Electric Fingered Bass
035	Electric Picked Bass
036	Fretless Bass

No.	Name
037	Slap Bass 1
038	Slap Bass 2
039	Synth Bass 1
040	Synth Bass 2
Strings	
041	Violin
042	Viola
043	Cello
044	Contrabass
045	Tremolo Strings
046	Pizzicato Strings
047	Orchestral harp
048	Timpani
Ensemble	
049	String Ensemble 1
050	String Ensemble 2
051	Synth Strings 1
052	Synth Strings 2
053	Choir Aahs
054	Voice Oohs
055	Synth Voice
056	Orchestral
Brass	
057	Trumpet
058	Trombone
059	Tuba
060	Muted Trumpet
061	French Horn 1
062	Brass Section 1
063	Synth Brass 1
064	Synth Brass 2
Reed	
065	Soprano Sax
066	Alto Sax
067	Tenor Sax
068	Baritone Sax
069	Oboe
070	English Horns
071	Bassoon
072	Clarinet

No.	Name
Pipe	
073	Piccolo
074	Flute
075	Recorder
076	Pan Flute
077	Bottle Blow
078	Shakuhachi
079	Whistle
080	Ocarina
Lead	
081	Lead–Square Wave
082	Lead–Sawtooth Wave
083	Lead–Calliope
084	Lead–Chiff
085	Lead–Charang
086	Lead–Voice
087	Lead–Fifths
088	Lead–Bass
Pad	
089	Pad–New Age
090	Pad–Warm
091	Pad–Polysynth
092	Pad–Choir
093	Pad–Bowed
094	Pad–Metallic
095	Pad–Halo
096	Pad–Sweep
Effects	
097	FX–Rain
098	FX–Soundtrack
099	FX–Crystal
100	FX–Atmosphere
101	FX–Brightness
102	FX–Goblins
103	FX–Echoes
104	FX–Sci–Fi
Ethnic	
105	Sitar
106	Banjo
107	Shamisen

No.	Name
108	Koto
109	Kalimba 1
110	Bagpipes
111	Fiddle
112	Shanai
Percussive	
113	Tinkle Bell
114	Agogo
115	Steel Drums
116	Wood Block
117	Taiko Drum
118	Melodic Drum
119	Synth Drum
120	Reverse Cymba
Sound Effects	
121	Guitar Fret Noise
122	Breath Noise
123	Seashore
124	Bird Tweet
125	Telephone Ring
126	Helicopter
127	Applause
128	Gun Shot
Drum	
129	Standard Kit
130	Chinese Kit
131	Room Kit
132	Power Kit
133	Electronic Kit
134	T808 Kit
135	Jazz Kit
136	Brush Kit
137	Orchestra Kit
138	SFX Kit



Digital Piano

Model: DDP-200PRO **Input:** 18V DC 2A **FCC ID:** 2AV7NDDP-200 **IC ID:**28214-DDP200

Website: www.donnermusic.com

E-mail: service@donnermusic.com

Manufacturer: GUANGZHOU RANTION TECHNOLOGY CO., LTD.

Address: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area, No.28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.

Made in China

Copyright © 2024 Donner LLC. All rights reserved.



Information for UK representatives

Name: GOAL REACH CONSULTING LTD

E-mail: goalservice@hotmail.com

Add.: Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester,UK M3 3hf



Information for EU representatives

Name: SUCCESS COURIER SL

E-mail: successservice2@hotmail.com

Add.: Calle Rio Tormes Num.1, planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, madrid, 28947 Spain



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or shop where you bought this product.



Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users authority to operate the equipment .

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

•Reorient or relocate the receiving antenna.

•Increase the separation between the equipment and receiver.

•Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

•Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.